



**EN ■ User Manual**

**PRENOSNÝ DAB/FM RÁDIOPRIJÍMAČ  
S USB/SD/BT A DISPLEJOM**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**PŘENOSNÝ DAB/FM RÁDIOPŘIJÍMAČ  
S USB/SD/BT A DISPLEJEM**

**SK ■ Používateľská príručka**

**PRENOSNÝ DAB/FM RÁDIOPRIJÍMAČ  
S USB/SD/BT A DISPLEJOM**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**HORDOZHATÓ DAB/FM RÁDIÓ USB-  
VEL/SD-VEL/BT-SZAL ÉS KIJELZŐVEL**

**PL ■ Podręcznik użytkownika**

**PRZENOŚNY ODBIÓRNIK  
RADIOWY DAB/FM Z USB/SD/BT I  
WYŚWIETLACZEM**

## IMPORTANT WARNINGS

- The device is intended for use with an internal rechargeable battery.
- The device is not designed for prolonged/permanent connection to the mains power supply or on-board power supply in vehicles.
- For external power supply and battery charging, use exclusively the supplied adapter (if included) or an adapter explicitly described in the manual.
- When the device is connected to external power and charging the battery, keep it under constant supervision.
- When the device is not in operation, disconnect it from external power supply and switch it off using all available electronic and mechanical switches.
- Do not operate the device with a depleted battery or without a battery connected to external power supply.
- The device is not intended for installation or use on boats.



This mark is used to indicate equipment that complies with European safety and electromagnetic compatibility standards.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>This symbol indicates that this unit has double insulation. Grounding is not required.</p>                                                                       |
|  | <p>The lightning symbol in an equilateral triangle warns of dangerous voltage inside the device that could pose a risk of electric shock.</p>                       |
|  | <p>The exclamation mark in an equilateral triangle symbol indicates important operating or servicing instructions in the documentation accompanying the device.</p> |

**Note:**

- *Please read these instructions carefully before using this product and keep them for future reference. The manual describes the software as it was at the time of manufacture. Software is subject to development and updates for improved performance and user experience. Future updates may slightly alter the appearance or behaviour.*
- *In the case of any unusual events occurring during the use of the device, e.g. if there is a distinct smell of burning insulation or smoke comes out of the device, immediately turn off the device, disconnect the device from the power source and do not use the device until you have received the results of an inspection by the employees of the professional service centre.*

# SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please take the time to carefully follow the instructions in this user manual. It will help you to correctly set up and operate your system and use all its advanced features. Keep this user manual for future reference.
2. Pay attention to all warnings found on the product and in the user manual.
3. For your safety, carefully read and follow this manual to ensure proper use of the product and to prevent any danger or physical damage.
4. **CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR RADIATION, DO NOT REMOVE ANY COVERS, DISABLE ANY FUSES OR PROTECTIVE ELEMENTS.**
5. ALL SERVICING AND REPAIRS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE THE DEVICE.
6. Damage requiring service – Unplug this product from the mains and have it repaired by qualified service personnel under the following conditions:
  - A. If the power cord or power plug is damaged.
  - B. If liquid has entered the product or objects have fallen inside, or if it has been exposed to rain or water.
  - C. If the product does not operate normally according to the user manual.  
Only adjust controls specified in the manual, as incorrect settings may cause damage and require extensive servicing of a qualified technician to restore product functionality.
7. Use only the attachments/accessories specified by the manufacturer.
8. During thunderstorms or when unused for long periods, disconnect the device from the socket to prevent damage.
9. Use appropriate power sources – Plug the product into an appropriate power source as described in the operating instructions or as marked on the product.
10. Make sure that the power cord is not stepped on or compressed, particularly at plugs, sockets, and where it exits the device or adapter. The power plug (adapter) serves as a disconnecting device and must remain easily accessible.
11. Disconnect the device by pulling the plug, not the power cord.
12. The On/Off switch does not completely isolate the device from the power source. To disconnect the product from mains power, unplug the adapter.
13. To avoid the risk of fire or electric shock, do not overload electrical sockets, extension cables or integrated sockets.
14. Place the unit on a flat and stable surface. If the device is designed or equipped with accessories for mounting, ensure they are properly secured. Avoid shocks, drops, and use in conditions involving vibration of the device or the surface it stands on.
15. The device should be used in a temperate climate.

16. Do not use this device near water or moisture. Do not use the device near a bathtub, washbasin, kitchen sink and laundry tub, in a damp basement, near a swimming pool or anywhere with water or moisture present. Protect the device from rain and humidity.
17. No heat sources or open flames should be placed on or near the device, such as lit candles, fireplaces, heaters, radiators, radiant heaters, halogen heaters, and also devices producing heat, such as amplifiers, televisions, etc.
18. Ensure a minimum clearance of 0.1 metres around the device for adequate ventilation. Do not block ventilation openings with objects like newspapers, tablecloths, curtains, etc.
19. If the device is moved from a cold to a warm environment, condensation may form inside, affecting proper functionality. Allow the device to acclimate for at least one hour before. Only then connect it to power and switch it on.
20. Do not expose the unit to direct sunlight or objects that radiate heat.
21. Do not expose the batteries to excessive heat, such as sunlight or fire.
22. Before you consent to children using the device, children must be instructed in an age-appropriate manner on the correct and safe use of the player.
23. If the device is equipped with a headphone jack, do not use headphones set to an extreme volume. There is a danger of hearing damage or loss.
24. Clean the device only with a dry cloth. Do not use petrol, thinner or other solvents for cleaning, and do not use abrasive cleaning agents, wire wool or sponges with wire wool.

#### **RECOMMENDATION:**

- *To maximise battery life, disconnect external power immediately after charging is complete. Even though the device draws minimal power, unplug the adapter once charging is finished. If you do not intend to use the device for an extended period, charge the battery to at least half its capacity. Estimate this according to the usual charging time. Avoid storing the device with a fully discharged battery. If the battery is nearly depleted (as indicated by low battery warnings or auto shutoff). Have a battery that has lost most of its capacity (the battery is consumed) professionally replaced at a service centre.*

#### **CAUTION:**

**Before connecting to any power source, make sure that:**

- All other connections have been completed.
- The socket is within reach during installation.
- The appliance and its adapter must be connected to a 100–240 V 50/60 Hz AC power source using a two-pin plug.

## Battery Instructions

- The device and batteries must not be exposed to dripping or splashing water, and no objects filled with liquids (e.g. vases) should be placed on or near them. Protect against rain, splashes, or spills of any kind.
- If the device is not going to be used for an extended period, remove the batteries to prevent possible damage caused by leakage. If electrolyte leakage occurs, have the device cleaned by an authorised service centre.
- If the device malfunctions, replace all the batteries with new ones.
- Pay attention to the environmental impact of battery disposal. Improper handling may lead to electrolyte leakage and corrosion. For the remote control to function properly, follow the instructions below:
- Do not insert batteries in the wrong direction.
- Do not recharge, heat, dismantle, or short-circuit batteries.
- Do not throw batteries into a fire.
- Do not leave discharged batteries in the device.
- Do not mix different types of batteries or combine old and new batteries.

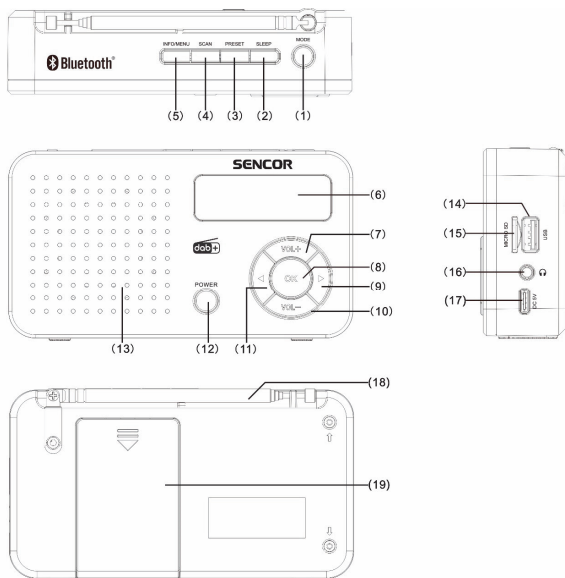
## Using USB and SD Cards:

- The USB/SD memory device needs to be connected directly to the device. Do not use force.
- Do not use a USB extension cable to avoid data transmission failure and interference. Electrostatic discharges may affect device operation. If this occurs, restart the device.
- The device can play similar file types and formats from USB/SD devices as it can from discs. Before using a memory device, test its communication function with the device and the speed of data reading. Please keep in mind that reading data through an external connector may be slower and that files with high data flow rates may not be played back smoothly. To achieve maximum reading speed, we recommend keeping the disk space defragmented. Use the FAT32 file system, one partition, without protection.
- If the memory device reading is not smooth, undesirable phenomena may occur, such as dropout of parts of the image (pixelation) or entire frames, sound faults, in extreme cases up to stopping the reading operation. Unexpected device behaviour or the presence of viruses or malware may also disrupt operation and require a restart.
- The USB connector is a standard type and cannot power USB devices with high power consumption (e.g. HDD hard drives). Use devices with their own power supply and power them from their own power sources.
- The device was designed with regard to maximum compatibility with memory devices. Given the variety of devices on the market, compatibility with every USB/SD device cannot be guaranteed. In case of problems, try formatting the memory device. If the problem persists, try using a different memory device.

# WHAT'S IN THE BOX

- Radio receiver
- Rechargeable battery BL-5C
- USB-C cable
- User manual

## DEVICE DESCRIPTION



- |                            |                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------|
| 1. MODE (DAB/FM/BT/USB/SD) | 11. PREV – Previous/Left (<)              |
| 2. SLEEP                   | 12. POWER ON/OFF                          |
| 3. PRESET                  | 13. Speaker                               |
| 4. SCAN                    | 14. USB port                              |
| 5. INFO/MENU               | 15. MICRO SD card slot                    |
| 6. Display                 | 16. Headphone connector                   |
| 7. VOL+ – increase volume  | 17. DC 5 V – USB-C battery charging input |
| 8. OK/PLAY/SNOOZE          | 18. ANTENNA                               |
| 9. NEXT – Next/Right (>)   | 19. Battery compartment cover             |
| 10. VOL– – decrease volume |                                           |

# OPERATION AND USE

## Power Supply via Rechargeable Battery

Open the battery compartment on the back of the device and insert the supplied battery. Ensure the correct alignment of the contacts. Securely close the battery compartment. When the battery is depleted and cannot hold sufficient charge even after full charging, replace it with a new battery of the same type: Li-ion BL-5C, 3.7 V. During operation, the battery symbol shows approximately how much power it contains.

### **RECOMMENDATION:**

- *If the voltage of the battery in use is low, a message will appear on the display. Shortly thereafter, the receiver will shut off due to insufficient power.*

## Charging the Li-Ion Battery from a 5V Power Source (Not Supplied)

Connect the provided cable to the USB-C connector on the device and the other end to a power source. This can be your own 5 V adapter with at least 500 mA output or a USB 2.0 port on a computer. When connected to a 5 V power supply, the battery symbol on the display will change and the Li-Ion battery will start charging. Charging may take 2–5 hours, depending on the battery's current state.

**Caution:** The device can be used while the Li-Ion battery is charging. Use the USB-C power supply to charge the inserted Li-Ion battery. When the battery is fully charged. Disconnect USB-C power supply. **Never** leave USB power supply connected for more than 24 hours, regardless of how the device is being used.

### **Tip:**

- *If the device has not been used for a long time, the rechargeable battery may have discharged on its own. This is a typical feature of Li-Ion batteries. Prior to an extended period of non-use, charge the rechargeable battery to maintain its properties.*

## Switching the Device On and Off

1. Press and hold the POWER button for 3 seconds. The device will start in the last mode used, if available.
2. Select the desired mode by pressing the MODE button.
3. Press and hold the POWER button for 3 seconds to turn the device off.

## **Standby mode**

1. In the operating mode, press the POWER button briefly. The device switches to standby mode.
2. The display will continue to show the date and time if it was read during operation. After approximately 2 minutes, the display will dim to save battery power. You can turn it on again by pressing OK.
3. Press the POWER button briefly to switch the device on.

## **Menu and settings**

Settings can be adjusted in any operating mode or standby mode. The settings content varies according to the selected input.

1. Press the MENU button for 2 seconds. The device will start in the last mode used, if available.
2. Use the LEFT (◀) and RIGHT (▶) buttons to select from available items
3. Press OK to access the selected item.
4. Repeat steps 2 and 3 in the submenu, or select from adjustable values and confirm by pressing OK.
5. To return to the higher menu level, briefly press MENU.

## **OSD language setting**

1. Open the settings according to the procedure described above.
2. Go to system settings and select "Language".
3. Select OSD language from: English/Deutsch/Polski/Čeština/Slovenčina/Magyar/Hrvatski and confirm with OK.
4. Exit the settings.

## **Setting the Clock**

1. Open settings.
2. Navigate to system settings and select "Time" followed by "Set time/date".
3. Use the LEFT (◀) and RIGHT (▶) buttons to set individual numerical values and press OK to proceed to the next one.
4. Exit the settings after setting the desired values.

Further time setting options include: Auto update/Setting 12–24 hours/Date format setting. These allow you to adjust the display according to your requirements. By enabling automatic updates, you allow time and date updates when available in the broadcast. This is most commonly available in DAB broadcasts and with some FM stations.

## Setting the Alarm

You can set two alarms in the device with the option of a buzzer or music. When setting, go through all steps; saving the set values is the last step. You can snooze the alarm for 9 minutes by pressing OK. To stop the alarm without snoozing, press POWER. The set alarm is indicated on the display by one or two bell symbols.

1. Enter the menu and select ALARM. Use the LEFT (<) and RIGHT (>) buttons to set individual values.
2. Enter the system settings and select alarm settings.
3. Select alarm 1 or alarm 2 settings and choose to enable it.
4. Set the alarm time
5. Select the alarm duration.
6. Select Buzzer setting or other receiver music input or inserted memory.
7. Select alarm frequency between Daily/Once/Weekends/Workdays.
8. Select the alarm volume.
9. Activate the alarm by selecting "On" and save the selected values; the device will inform you that the alarm values have been saved. The bell symbol will appear on the display. If the save confirmation message does not appear, the alarm will not be activated.

## SLEEP function

1. Enter the menu, select System Settings, and then Sleep Mode (SLEEP).

or

1. Press the SLEEP button.
2. Use the LEFT (<) and RIGHT (>) buttons to select the shutdown time of 15/30/45/60/90 minutes
3. Confirm by pressing ENTER and exit the menu. The display will show a countdown. The POWER button can be used at any time.

## Restoring factory settings

1. Enter the menu and select system settings.
2. Select Factory values.
3. Confirm your intention to restore the device settings to factory values by selecting "Yes".

## Key lock

To prevent unwanted changes to the settings, press and hold the OK button for 6 seconds. The lock symbol will appear on the display and the buttons will stop working. Long press OK again to unlock the buttons and operate the device. When locked, only the OK button is active if it has a short press function in the mode in use and a long press will unlock it.

## DAB/FM mode

When the device is switched on for the first time in DAB mode, automatic scanning will start. Wait for the process to complete.

For radio tuning and reception, use the following procedures:

### Automatic station scanning and selection

1. Complete band scan – press the SCAN button or select “Full Scan” in the DAB mode menu. The receiver will scan the entire band and automatically save available stations in memory, briefly playing each one found. Wait for the scan to finish; the first found station will start playing continuously.
2. You can select a station from the tuned list by pressing the LEFT and RIGHT buttons. The station will start playing with a slight delay until decoding is complete. The length of the delay is determined by internal broadcasting parameters and the error rate, for example in case of interference or weak signal.

### Radio station presets

You can store up to 30 radio stations in the preset memory. An occupied preset can be deleted by storing another station in its place.

1. Tune a required station in the DAB mode.
2. Press and hold the PRESET button for 2 seconds; a number with a colon and the name/frequency of the previously stored station will be displayed, or it will be empty.
3. Use the LEFT (◀) and RIGHT (▶) buttons to select the desired preset number
4. Press OK to store the station under this preset number.
5. Later, you can select from the stored presets by briefly pressing the PRESET button and using the LEFT (◀) and RIGHT (▶) buttons to select the desired preset number. Then press OK to listen.

### Manual FM scanning and tuning

1. Select FM mode
2. Use the LEFT (◀) and RIGHT (▶) buttons to change the tuned frequency by 50 kHz.

or

2. Press SCAN (repeatedly if needed), the receiver will quickly tune upwards and stop when a station is found.
3. Once you find the reception of the station, you can store it in the preset following the procedure above. If the station broadcasts its name and radiotext in a compatible manner, the receiver will display them.

## Manual DAB scanning

1. Enter MENU, select “Manual search”.
2. Use the LEFT (<) and RIGHT (>) buttons to select the name and frequency of the multiplex you have previously identified.
3. Press OK to scan the multiplex and save its stations to the list.

## Improving Reception:

The receiver is capable of receiving strong stations even with the antenna folded. For weaker stations, fully extend the 25 cm antenna to improve reception.

### Tip:

- *In some cases, the antenna direction may also affect reception. Try adjusting the antenna direction to improve reception if the signal is unstable.*

## Playback from USB and microSD Card

**Warning:** Insert memory media carefully and in the correct orientation. Insert the SD card with the contacts backwards and inwards, with the print facing forwards.

The device supports playback of MP3 files stored on memory media connected via the USB port or microSD card slot.

1. Select USB or SD by pressing MODE.
2. If the USB/SD contains playable MP3/WMA music files, the device will begin playback.
3. Playback can be controlled by pressing OK (PLAY/PAUSE), NEXT, PREV.

## Bluetooth

1. Press the MODE button to select the Bluetooth mode.
2. Activate Bluetooth on your Bluetooth-enabled device.
3. Select “SRD 7210” from the list of available devices on your Bluetooth device to pair. Confirm the pairing request on your device if prompted.
4. Start music playback on your Bluetooth device. Once connected, you can control playback, pause, next track, and previous track either from your Bluetooth device or directly on the unit.

### Tips:

- *The device will disconnect if moved out of Bluetooth range. To reconnect the device to the unit, place it within the operating range. The operating range of the Bluetooth device is approximately 10 metres. Obstacles or interference may reduce this range.*

- *Before connecting a Bluetooth device to this unit, check the capabilities of your Bluetooth device. Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.*

## Audio Output

You can connect headphones (purchased separately) to the 3.5 mm headphone jack. The speaker will be automatically disabled.

**Caution:** To prevent hearing damage or loss, do not use headphones at high volume levels.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Frequency range:        | FM: 87.5–108 MHz, DAB 5A-13F      |
| Speaker:                | 5 cm, dynamic                     |
| Output power:           | 1.2 W RMS                         |
| USB playback port:      | 5 V=, 100 mA                      |
| External power supply:  | USB-C 5 V, 500 mA, DC             |
| Rechargeable battery:   | Li-Ion 3.7 V, 600 mAh             |
| Bluetooth:              | Bluetooth V5.0                    |
| Frequency range:        | 2402–2480 MHz                     |
| Transmission power:     | max 6 dBm                         |
| Dimensions (W × H × D): | 127×71×35 mm, with antenna folded |
| Weight:                 | 210 g, with battery               |



## **INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIAL**

Dispose of used packaging material at a waste site in your municipality.

## **DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

This symbol on products or accompanying documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. To enable the proper disposal, renewal and recycling of these products, deliver them to the designated collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries the products can be returned to the local retailer when buying an equivalent new product.

By disposing of this product correctly, you help to conserve valuable natural resources and prevent any potential adverse impact on the environment and human health that could result from improper waste disposal. For more details, contact your local authority or nearest collection point.

Fines may be imposed for the improper disposal of this type of waste as per national regulations.

### **For business entities in European Union States**

If you wish to dispose of electrical and electronic equipment, please request the necessary information from your retailer or supplier.

### **Disposal in other countries outside the European Union**

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.



The product meets the EU requirements.

FAST ČR, a.s. hereby declares that the SRD 7210 type radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. For full version of the EU Declaration of Conformity, please refer to [www.sencor.com](http://www.sencor.com) website.

Text, design and technical data are subject to change without notice; we reserve the right to make such changes.

The original version is in Czech.

Manufacturer: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic, [info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

# SENCOR®

## EN Warranty conditions

**Warranty card is not a part of the device packaging.**

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation.

### **This warranty is void especially if apply as follows:**

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, and flood).
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product cannot be indentified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

### **Manufacturer:**

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic  
info@sencor.com

### **Authorized service centers:**

Visit **[www.sencor.com](http://www.sencor.com)** for detailed information about authorized service centers.

The original version of the instructions is in the Czech language, other language versions are made by the appropriate translation.

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Zařízení je určeno pro provoz na vnitřní dobíjecí baterii.
- Zařízení není určeno pro dlouhodobé/trvalé připojení k elektrické síti či palubní napájení v automobilech.
- Pro vnější napájení a dobíjení baterie použijte výhradně dodaný adaptér (pokud je součástí dodávky) nebo adaptér výslovně popsáný v návodu.
- Při připojení vnějšího napájení a dobíjení baterie mějte zařízení stále pod dozorem.
- Pokud zařízení není právě v provozu, odpojte jej od vnějšího napájení a vypněte všemi dostupnými elektronickými i mechanickými vypínači.
- Neprovozujte zařízení se spotřebovanou baterií nebo bez baterie připojené na vnější napájení.
- Zařízení není určeno ani pro instalaci ani pro provoz na lodích.



Tato značka se používá k označení zařízení, které odpovídá evropským normám bezpečnosti a elektromagnetické kompatibility.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Tento symbol znamená, že tato jednotka má dvojistou izolaci. Není vyžadováno uzemnění.</p>                                                                              |
|  | <p>Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje, že uvnitř tohoto přístroje se nachází nebezpečné napětí, které představuje riziko úrazu elektrickým proudem.</p> |
|  | <p>Symbol vykřičníku v rovnoramenném trojúhelníku upozorňuje na důležité provozní a servisní pokyny v dokumentaci doprovázející přístroj.</p>                              |

**Poznámka:**

- Před použitím tohoto produktu si pečlivě prostudujte tyto pokyny a dobře je uschovejte pro budoucí použití. Návod popisuje stav softwaru při jeho výrobě. Software podléhá vývoji a aktualizacím pro lepší výkon a uživatelský zážitek. V budoucích aktualizacích se může vzhled nebo chování mírně změnit.
- V případě výskytu jakýchkoliv neobvyklých jevů během používání přístroje, jako je např. výskyt charakteristického zápachu pálicí se izolace nebo dokonce dýmu, přístroj neprodleně vypněte, od přístroje odpojte používaný zdroj jeho napájení a s dalším používáním přístroje vyčkejte na výsledek jeho kontroly pracovníky odborného servisu.

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Věnujte prosím čas pozornému dodržování pokynů v této uživatelské příručce. Pomůže vám správně nastavit a provozovat váš systém a využívat všechny jeho pokročilé funkce. Uložte si tuto uživatelskou příručku pro budoucí použití
2. Dbejte všech varování na produktu a v návodu k použití.
3. Pro vaši bezpečnost si pečlivě přečtěte tento návod a dodržujte jej, abyste zajistili správné používání produktu a předešli jakémukoli nebezpečí nebo fyzickému poškození.
4. **POZOR: ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZÁŘENÍM, NEODSTRAŇUJTE ŽÁDNÝ KRYT, NEVYŘAZUJTE ŽÁDNÉ POJISTKY A OCHRANNÉ PRVKY.**
5. JAKÝKOLI SERVIS A OPRAVY PŘEDEJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ BY UŽIVATEL MOHL OPRAVOVAT.
6. Poškození vyžadující servis – Odpojte tento produkt ze zásuvky a svěťte opravu kvalifikovanému servisnímu personálu za následujících podmínek:
  - A. Když je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
  - B. Pokud do produktu vnikla kapalina nebo do něj spadly předměty, pokud byl produkt vystaven dešti nebo vodě.
  - C. Pokud výrobek podle návodu k obsluze nepracuje normálně.  
Nastavujte pouze ty ovládací prvky, které jsou popsány v návodu k obsluze, protože nesprávné nastavení může způsobit poškození a často bude vyžadovat rozsáhlou práci kvalifikovaného technika, aby se obnovil normální provoz produktu.
7. Používejte pouze nástavce/příslušenství specifikované výrobcem.
8. Během bouřky nebo při dlouhodobém nepoužívání odpojte toto zařízení ze zásuvky, abyste předešli poškození tohoto produktu.
9. Používejte vhodné zdroje napájení – Zapojte výrobek do vhodného zdroje napájení, jak je popsáno v návodu k obsluze nebo jak je vyznačeno na výrobku.
10. Dbejte, aby se po síťovém nebo napájecím kabelu nešlapalo ani nebyl stlačen, zvláště v blízkosti vidlice, zásuvky a bodu, kde vychází z přístroje nebo adaptéru. Síťová vidlice (adaptér) se používá jako odpojovací zařízení a musí být snadno dostupná.
11. Netahejte za napájecí kabel, ale za zástrčku, abyste spotřebič odpojili od sítě.
12. Spínač On/Off neizoluje zcela produkt od zdroje napájení. Chcete-li odpojit produkt od síťového napájení, musíte odpojit napájecí adaptér ze sítě.
13. Abyste předešli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo integrované zásuvky.

14. Umístěte jednotku na rovný a volný povrch. Pokud je zařízení vybaveno konstrukčně nebo příslušenstvím k upevnění, dobře je upevněte. Vyvarujte se úderů, pádů a použití při vibracích zařízení nebo podložky.
15. Zařízení by mělo být používáno v mírném klimatu.
16. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody nebo vlhkosti. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vany, umyvadla, kuchyňského dřezu a prádelní vany, ve vlhkém suterénu, v blízkosti bazénu nebo kdekoli jinde, kde je přítomna voda nebo vlhkost. Chraňte přístroj před deštěm a vlhkostí.
17. Na zařízení ani v jeho blízkosti by neměly být umístěny žádné zdroje tepla nebo otevřeného ohně, jako jsou zapálené svíčky, krby, ohniště nebo topidla, radiátory, sálavé zářiče, halogenová topidla, a také přístroje produkující teplo, jako jsou zesilovače, televizory apod.
18. Zajistěte minimální vzdálenost 0,1 metru kolem zařízení pro dostatečné větrání. Větrání by nemělo být bráněno zakrytím jednotky nebo jejich větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
19. Když je zařízení přemístěno z chladného prostředí do teplého, může se uvnitř vytvořit vlhkost, bránící správné funkci. Nechte zařízení aspoň hodinu tepelně ustálit bez zapínání. Teprve potom ji připojte k napájení a zapněte.
20. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření nebo předmětům, které vyzařují teplo.
21. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň a podobně.
22. Před vaším souhlasem s používáním přístroje dětmi musí být děti způsobem odpovídajícím jejich věku poučeny o správném a bezpečném používání přehrávače.
23. Pokud je přístroj vybaven zdírkou pro připojení sluchátek, nepoužívejte sluchátka nastavená na extrémní hlasitost. Hrozí poškození nebo ztráta sluchu.
24. Přístroj čistěte pouze suchou tkaninou. K čištění nepoužívejte benzín, ředidlo nebo jiná rozpouštědla ani nepoužívejte brusné čisticí prostředky, drátěnky nebo houbičky s drátěnkami.

#### **TIP:**

- *Pro dosažení maximální živostnosti baterie odpojte vnější napájení hned po žádaném dobití baterie. I přes malou spotřebu vytáhněte dobíjecí adaptér ze zásuvky, jakmile dokončíte dobíjení. Pokud nebudete zařízení nějakou dobu používat, dobijte baterii alespoň na polovinu její kapacity. To odhadněte podle obvyklé doby dobíjení. Neodkládejte zařízení s vybitou baterií, podle případné indikace vybití nebo se zařízení již samo vypnulo kvůli nedostatku energie. Baterii, která ztratila většinu své kapacity (baterie je spotřebována), nechte odborně vyměnit v servisu.*

## **POZOR:**

**Před provedením jakéhokoli připojení napájení se ujistěte, že:**

- Ujistěte se, že jste dokončili všechna ostatní připojení.
- Při instalaci musí být zásuvka v dosahu.
- Spotřebič a jeho adaptér musí být připojen ke zdroji střídavého proudu 100–240V 50/60 Hz pomocí dvoukolíkové vidlice.

## **Pokyny k bateriím**

- Přístroj ani baterie nesmí být vystaveny kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na ně stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy. Chraňte před zmoknutím, postřikáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, abyste zabránili možnému poškození následkem vytečení baterií. Dojde-li přesto k úniku elektrolytu z baterií, přístroj dejte vyčistit do autorizovaného servisu.
- Pokud přístroj nefunguje správně, vyměňte všechny baterie za nové.
- Je třeba věnovat pozornost aspektům dopadu likvidace baterií na životní prostředí. Nesprávné použití baterií může způsobit unik elektrolytu a korozi. Aby dálkový ovladač fungoval správně, postupujte podle níže uvedených pokynů:
- Nevkládejte baterie v nesprávném směru.
- Baterie nenabíjejte, nezahřívejte, neotvírejte ani nezkratujte.
- Nevhazujte baterie do ohně.
- Nenechávejte vybité baterie v přístroji.
- Nekombinujte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.

## **Použití USB a SD:**

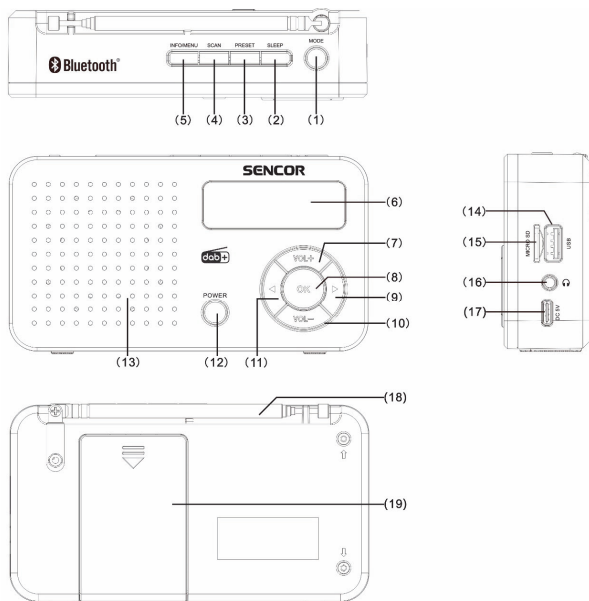
- Paměťové zařízení USB/SD je třeba do přístroje zapojit přímo. Nepoužívejte násilí.
- Nepoužívejte prodlužovací USB kabel, aby nedošlo k selhání přenosu dat a jeho rušení. Elektrostatické výboje mohou způsobit nefunkčnost přístroje. V takovém případě musí uživatel přístroj restartovat.
- Přístroj dokáže z USB/SD zařízení přehrát obdobné typy a formáty souborů, jako z disku. Před užíváním paměťového zařízení vyzkoušejte jeho funkci komunikace s přístrojem a rychlost čtení dat. Mějte na paměti, že čtení dat přes externí konektor může být pomalejší a soubory s vysokým datovým tokem nemusí být přehrávány plynule. Pro dosažení maximální rychlosti čtení doporučujeme zachovávat diskový prostor defragmentovaný. Použijte souborový systém FAT32, jeden oddíl, bez ochrany.
- Pokud není čtení paměťového zařízení plynulé, může docházet k nežádoucím jevům, jako jsou výpadky částí obrazu (kostičkování) nebo celých snímků, poruchy ve zvuku, v krajním případě až zastavení operace čtení. Neočekávané chování připojeného paměťového zařízení popř. přítomnost virů a jiných škodlivých softwarů může způsobit až zastavení funkce přístroje s nutností je restartovat.

- USB konektor je standardního typu a nedokáže napájet USB zařízení s vysokým odběrem (např. pevné disky HDD). Použijte zařízení s vlastním napájením a napájejte je z jejich vlastních napáječů.
- Přístroj byl konstruován s ohledem na maximální kompatibilitu s paměťovými zařízeními. Vzhledem k rozmanitosti zařízení na trhu nelze zaručit kompatibilitu s každým USB/SD zařízením. V případě potíží zkuste paměťové zařízení naformátovat. Pokud potíže přetrvávají, použijte jiné paměťové zařízení.

## CO JE V KRABICI

- Radiopřijímač
- Dobíjecí baterie BL-5C
- USB-C kabel
- Uživatelská příručka

## POPIS PŘÍSTROJE



- |                                         |                                                 |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. MODE (DAB/FM/BT/USB/SD)              | 11. PREV – Předchozí/Vlevo (◀)                  |
| 2. SLEEP (Usínání)                      | 12. POWER ON/OFF – zapnutí/<br>vypnutí          |
| 3. PRESET (Předvolby)                   | 13. Reproduktor                                 |
| 4. SCAN (Prohledávání)                  | 14. USB port                                    |
| 5. INFO/MENU                            | 15. Slot pro MICRO SD kartu                     |
| 6. Displej                              | 16. Konektor pro sluchátka                      |
| 7. VOL+ - zvýšit hlasitost              | 17. DC 5V – USB-C vstup pro<br>dobíjení baterie |
| 8. OK/PLAY/SNOOZE<br>(OK/Přehrát/Uspat) | 18. ANTÉNA                                      |
| 9. NEXT – Následující/Vpravo (▶)        | 19. Kryt bateriového prostoru                   |
| 10. VOL– - snížit hlasitost             |                                                 |

## PROVOZ A POUŽITÍ

### Napájení z dobíjecí baterie

Na zadní straně přístroje otevřete bateriový a vložte do něj dodanou baterii. Dbejte na správnou polohu kontaktů. Bateriový prostor bezpečně uzavřete. Až bude baterie spotřebována a nemá dostatečnou kapacitu ani při plném dobití, nahraďte ji novou baterií identického typu Li-ion BL-5C s napětím 3,7 V. Během provozu přibližně ukazuje symbol baterie, kolik energie obsahuje.

#### TIP:

- *Pokud je napětí používané baterie nízké, objeví se zpráva na displeji. Po nedlouhé době se přijímač vypne z důvodu nedostatku energie.*

### Dobíjení Li-Ion baterie z 5V zdroje (Není součástí balení)

Připojte dodaný kabel do konektoru USB-C v přístroji a druhý konec do zdroje energie. Tím může být váš vlastní 5V adaptér s proudem alespoň 500 mA nebo USB 2.0 konektor počítače. Po připojení k 5V napájení se změní symbol baterie na displeji a Li-Ion baterie se začne dobíjet. Dobíjení může trvat 2-5 hodin, podle aktuálního stavu baterie.

**Upozornění:** Přístroj lze používat i během dobíjení Li-Ion baterie. USB-C napájení použijte na dobíjení vložené Li-Ion baterie. Až je baterie plně dobита. USB-C napájení odpojte. Neponechávejte **nikdy** USB napájení připojené déle než 24 hodin, bez ohledu na způsob používání.

#### Tip:

- *Pokud byl přístroj delší dobu mimo provoz, dobíjecí baterie se mohla sama vybit. Je to typický jev pro Li-Ion baterie. Před delší dobou nepoužívání přístroje dobijte dobíjecí baterii, aby si uchovala své vlastnosti.*

## **Zapnutí a vypnutí**

1. Stiskněte na 3 vteřiny tlačítko POWER. Přístroj se zapne do posledního režimu, je-li dostupný.
2. Zvolte žádaný režim stiskem tlačítka MODE.
3. Stiskněte na 3 vteřiny tlačítko POWER pro vypnutí.

## **Režim připravenosti Standby**

1. Z provozního režimu stiskněte krátce tlačítko POWER. Přístroj se přepne do režimu připravenosti.
2. Na displeji zůstane svítit datum a čas, pokud byl načten během provozu. Po cca 2 minutách displej zhasne pro úsporu baterie. Opět jej můžete zapnout stiskem OK.
3. Krátkým stiskem tlačítka POWER přístroj zapnete.

## **Menu a nastavení**

Nastavení můžete provádět v každém provozním režimu nebo režimu připravenosti. Podle zvoleného vstupu se mění obsah nastavení.

1. Stiskněte na 2 vteřiny tlačítko MENU. Přístroj se zapne do posledního režimu, je-li dostupný.
2. Tlačítka VLEVO (◀) a VPRAVO (▶) vyberte z dostupných položek
3. Stiskněte OK a vstoupíte do zadané položky.
4. Opakujte kroky 2. a 3. v podmenu, popř. vybírejte z nastavitelných hodnot a potvrzujte stiskem OK.
5. Zpět do vyšší úrovně menu přejdete krátkým stiskem MENU.

## **Nastavení jazyka OSD**

1. Otevřete nastavení podle výše uvedeného postupu.
2. Přejděte do nastavení systému a vyberte „Jazyk“.
3. Vyberte OSD mezi: English/Deutsch/Polski/Čeština/Slovenčina/Magyar/Hrvatski a potvrďte OK.
4. Odejděte z nastavení.

## **Nastavení času**

1. Otevřete nastavení.
2. Přejděte do nastavení systému a vyberte „Čas“ a pak „Nastavit čas/datum“.
3. Tlačítka VLEVO (◀) a VPRAVO (▶) nastavujte jednotlivé číselné hodnoty a stiskem OK přejdete na další.
4. Odejděte z nastavení po nastavení žádaných hodnot.

Dalšími položkami nastavení času jsou: Auto aktualizace/Nastavení 12-24 hodin/Nastavení formátu data. Těmi nastavíte zobrazení podle vašich potřeb. Povolením automatické aktualizace umožníte aktualizaci času

a data, pokud jsou ve vysílání dostupné. To je nejčastěji ve vysílání DAB a také u některých stanic FM.

## **Nastavení budíku**

V přístroji můžete nastavit dva budíky s možností bzučáku nebo hudby. Při nastavování projděte všechny kroky, uložení nastavených hodnot je poslední krok. Budík při buzení můžete odložit o 9 minut stiskem OK. Budík bez odložení zastavíte stiskem POWER. Nastavený budík je signalizován na displeji jedním nebo dvěma symboly zvonku.

1. Vstupte do menu a zvolte ALARM (Budík). Tlačítka VLEVO (<) a VPRAVO (>) nastavujte jednotlivé hodnoty.
2. Vstupte do systémového nastavení a vyberte nastavení budíku.
3. Vyberte nastavení budíku 1 nebo budíku 2 a zvolte jeho zapnutí.
4. Nastavte čas buzení
5. Vyberte dobu trvání budíku.
6. Vyberte nastavení Bzučák nebo jiný vstup hudby přijímače nebo vložené paměti.
7. Vyberte četnost buzení mezi Denně/Jednou/Víkendy/Pracovní dny.
8. Zvolte hlasitost budíku.
9. Aktivujte budík „Zap“ a uložte zvolené hodnoty, přístroj vás informuje, že hodnoty budíku uložil. Na displeji se objeví symbol zvonku. Pokud se zpráva o uložení neobjeví, budík nebude aktivovaný.

## **Funkce spánku SLEEP**

1. Vstupte do menu a zvolte Systémové nastavení a pak Usínání SLEEP.
- nebo

1. Stiskněte tlačítko SLEEP.
2. Tlačítka VLEVO (<) a VPRAVO (>) vyberte dobu do vypnutí 15/30/45/60/90 minut
3. Potvrďte stiskem ENTER a opusťte menu. Na displeji se zobrazí odpočet času. Tlačítko POWER lze kdykoliv použít.

## **Obnovení továrního nastavení**

1. Vstupte do menu a zvolte systémové nastavení.
2. Vyberte Tovární hodnoty.
3. Potvrďte záměr vrátit nastavení přístroje na tovární hodnoty volbou „Ano“.

## **Zámek tlačítek**

Proti nežádoucí změně nastavení stiskněte a podržte tlačítko OK po 6 sekund. Na displeji se ukáže symbol zámku a tlačítka přestanou fungovat. Opětovně dlouhým stiskem OK se tlačítka zase odemknou a přístroj můžete ovládat. Při zamčení je aktivní jen tlačítko OK, pokud má

v používaném režimu funkci krátkého stisku a dlouhým stiskem provedete odemknutí.

## Režim DAB/FM

Při prvním zapnutí přístroje se v režimu DAB spustí automatické skenování. Vyčkejte na dokončení procesu.

Pro ladění a příjem rádia použijte tyto postupy:

### Automatické skenování a volba stanice

1. Proladění celého pásma – stiskněte na tlačítko SCAN nebo v menu DAB režimu zvolte položku „Úplné vyhledávání“. Přijímač proladí celé pásmo a dostupné stanice uloží do paměti. Postupně na předvolby s krátkým přehráním nalezené stanice. Vyčkejte na dokončení ladění, trvale hraje první nalezená stanice.
2. Výběr stanice z naladěného seznamu můžete provést stiskem tlačítek VLEVO a VPRAVO. Stanice začne hrát s malou prodlevou, než dojde k dekódování. Délku prodlevy určují vnitřní parametry vysílání a také míra chyb, například v zarušeném nebo slabém signálu.

### Předvolby rozhlasových stanic

Můžete uložit až 30 rozhlasových stanic do paměti předvoleb. Obsazenou předvolbu lze vymazat uložením jiné stanice na její místo.

1. V režimu DAB nebo FM naladíte požadovanou stanici.
2. Podržte 2 sec tlačítko PRESET, zobrazí číslo s dvojtečkou a názvem/frekvencí dříve uložené stanice nebo je prázdné.
3. Tlačítka VLEVO (<) a VPRAVO (>) vyberte požadované číslo předvolby
4. Stiskem OK se na toto číslo předvolby daná stanice uloží.
5. Později můžete z uložených předvoleb vybrat krátkým stiskem tlačítka PRESET a tlačítka VLEVO (<) a VPRAVO (>) vyberte požadované číslo předvolby. Pak stiskněte OK pro poslech.

### Ruční skenování a ladění FM

1. Zvolte režim FM
2. Tlačítka VLEVO (<) a VPRAVO (>) změníte naladěnou frekvenci o 50 kHz.

nebo

2. Stiskněte SCAN (i opakovaně), přijímač bude rychle ladit nahoru a zastaví se po nalezení stanice.
3. Až najdete příjem stanice, můžete ji uložit do předvolby postupem výše. Pokud stanice vysílá název a radiotext kompatibilním způsobem, přijímač je zobrazí.

## Ruční skenování DAB

1. Vstupte do MENU, zvolte „Ruční vyhledávání“.
2. Tlačítka VLEVO (◀) a VPRAVO (▶) vyberte název a frekvenci multiplexu, kterou jste si předtím zjistili.
3. Stiskem OK přijímač multiplex prohledá a jeho stanice uloží do seznamu.

## Zlepšení příjmu:

Přijímač je schopen přijímat silné stanice i se složenou anténou. Úplným vytažením 25cm antény lze příjem rozšířit pro na slabší stanice.

### Tip:

- *V některých případech má na vliv příjem také směr antény. Vyzkoušejte, zda se příjem zlepší podle směru antény, pokud je příjem nestabilní.*

## Přehrávání z USB a microSD karty

**Upozornění:** paměťová média vkládejte správně a opatrně. SD kartu vložte kontakty dozadu a dovnitř, potiskem dopředu.

Přístroj podporuje přehrávání souborů MP3 uložených na paměťovém médiu připojeném prostřednictvím konektoru USB nebo slotu paměťové karty.

1. Zvolte USB nebo SD stiskem MODE.
2. Pokud USB/SD obsahuje přehratelné hudební soubory MP3/WMA, přístroj je začne přehrávat.
3. Přehrávání lze ovládat stiskem OK (PLAY/PAUSE), NEXT, PREV.

## Bluetooth

1. Stisknutím tlačítka MODE vyberte režim Bluetooth.
2. Aktivujte funkci Bluetooth ve vašem zařízení Bluetooth.
3. Vyberte „SRD 7210“ na vašem zařízení Bluetooth pro spárování a potvrďte úmysl spárovat vaše zařízení Bluetooth.
4. Spusťte přehrávání hudby na vašem zařízení Bluetooth. Po připojení můžete ovládat přehrávání, pauzu, další, předchozí funkci jak pomocí vašeho Bluetooth zařízení, tak přímo z jednotky.

### Tipy:

- *Zařízení bude odpojeno, když se přesune mimo pracovní rozsah. Pokud chcete zařízení znovu připojit k jednotce, umístěte jej do pracovního dosahu. Pracovní dosah zařízení Bluetooth je asi 10 metrů. Překážky nebo rušení může snížit tento dosah.*

- *Před připojením zařízení Bluetooth k této jednotce se seznámte s možnostmi Bluetooth zařízení. Není zaručena kompatibilita se všemi zařízeními Bluetooth.*

## **Zvukový výstup**

Do 3,5mm zdířky pro sluchátka můžete připojit sluchátka (koupená zvlášť). Reproduktor se odpojí.

**Upozornění:** Neposlouchejte ve sluchátkách zvuk s příliš vysokou hlasitostí, abyste si nepoškodili sluch.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Frekvenční rozsah:  | FM: 87,5 - 108 MHz, DAB 5A-13F    |
| Reproduktor:        | 5 cm, dynamický                   |
| Výstupní výkon:     | 1,2 W RMS                         |
| USB pro přehrávání: | 5 V=, 100 mA                      |
| Vnější napájení:    | USB-C 5 V, 500 mA, stejnosměrné   |
| Dobíjecí baterie:   | Li-ion 3,7 V, 600 mAh             |
| Bluetooth:          | Bluetooth V5.0                    |
| Frekvenční rozsah:  | 2402-2480 MHz                     |
| Vysílací výkon:     | max 6 dBm                         |
| Rozměry (švh):      | 127×71×35 mm, se složenou anténou |
| Hmotnost:           | 210 g, s baterií                  |



## **POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM**

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## **LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### **Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### **Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRD 7210 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo provádět takové změny.

Originální verze je česká.

Výrobce: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika  
[info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

**Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.**

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### **Záruka se nevztahuje zejména na:**

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, prepisované údaje v dokladech).

### **Výrobce:**

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Česká republika  
info@sencor.com

### **Servisní střediska:**

FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, Česká republika, tel: 323 204 120  
FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).

E-mail: servis.praha@fastcr.cz

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Zariadenie je určené na prevádzku na vnútornú dobíjateľnú batériu.
- Zariadenie nie je určené na dlhodobé/trvalé pripojenie k elektrickej sieti či palubné napájanie v automobiloch.
- Na vonkajšie napájanie a dobíjanie batérie použite výhradne dodaný adaptér (ak je súčasťou dodávky) alebo adaptér výslovne opísaný v návode.
- Pri pripojení vonkajšieho napájania a dobíjani batérie majte zariadenie stále pod dozorom.
- Ak zariadenie nie je práve v prevádzke, odpojte ho od vonkajšieho napájania a vypnite všetkými dostupnými elektronickými aj mechanickými vypínačmi.
- Neprevádzkujte zariadenie so spotrebovanou batériou alebo bez batérie pripojenej na vonkajšie napájanie.
- Zariadenie nie je určené na inštaláciu ani na prevádzku na lodiach.



Táto značka sa používa na označenie zariadenia, ktoré zodpovedá európskym normám bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibility.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Tento symbol znamená, že táto jednotka má dvojitú izoláciu. Nevyžaduje sa uzemnenie.</p>                                                                                |
|  | <p>Symbol blesku v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje, že vnútri tohto prístroja sa nachádza nebezpečné napätie, ktoré predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom.</p> |
|  | <p>Symbol výkričníka v rovnoramennom trojuholníku upozorňuje na dôležité prevádzkové a servisné pokyny v dokumentácii priloženej k prístroju.</p>                          |

**Poznámka:**

- *Pred použitím tohto produktu si pozorne preštudujte tieto pokyny a dobre ich uschovajte na budúce použitie. Návod opisuje stav softvéru pri jeho výrobe. Softvér podlieha vývoju a aktualizáciám pre lepší výkon a používateľský zážitok. V budúcich aktualizáciách sa môže vzhľad alebo správanie mierne zmeniť.*
- *V prípade výskytu akýchkoľvek neobvyklých javov počas používania prístroja, ako je napr. výskyt charakteristického zápachu páliacej sa izolácie alebo dokonca dymu, prístroj bezodkladne vypnite, od prístroja odpojte používaný zdroj jeho napájania a s ďalším používaním prístroja vyčakajte na výsledok jeho kontroly pracovníkmi odborného servisu.*

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Venujte, prosím, čas pozornému dodržiavaniu pokynov v tejto používateľskej príručke. Pomôže vám správne nastaviť a prevádzkovať váš systém a využívať všetky jeho pokročilé funkcie. Uložte si túto používateľskú príručku na budúce použitie.
2. Dbajte na všetky varovania na produkte a v návode na použitie.
3. Pre vašu bezpečnosť si dôkladne prečítajte tento návod a dodržujte ho, aby ste zaistili správne používanie produktu a predišli akémukoľvek nebezpečenstvu alebo fyzickému poškodeniu.
4. **POZOR: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ŽIARENÍM, NEODSTRAŇUJTE ŽIADNY KRYT, NEVYRAĐUJTE ŽIADNE POISTKY A OCHRANNÉ PRVKY.**
5. AKÝKOL'VEK SERVIS A OPRAVY ODOVZDAJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE SÚČASTI, KTORÉ BY POUŽÍVATEĽ MOHOL OPRAVOVAŤ.
6. Poškodenie vyžadujúce servis – Odpojte tento produkt zo zásuvky a zverte opravu kvalifikovanému servisnému personálu za nasledujúcich podmienok:
  - A. Keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
  - B. Ak do produktu vnikla kvapalina alebo doň spadli predmety, ak bol produkt vystavený dažďu alebo vode.
  - C. Ak výrobok podľa návodu na obsluhu nepracuje normálne. Nastavujte len tie ovládacie prvky, ktoré sú opísané v návode na obsluhu, pretože nesprávne nastavenie môže spôsobiť poškodenie a môže vyžadovať rozsiahlu prácu kvalifikovaného technika, aby sa obnovila normálna prevádzka produktu.
7. Používajte len nadstavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
8. Počas búrky alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo zásuvky, aby ste predišli poškodeniu tohto produktu.
9. Používajte vhodné zdroje napájania – Zapojte výrobok do vhodného zdroja napájania tak, ako je opísané v návode na obsluhu alebo ako je vyznačené na výrobku.
10. Dbajte na to, aby sa po sieťovom alebo napájacom kábli nešliapalo, ani nebol stlačený, obzvlášť v blízkosti vidlice, zásuvky a bodu, kde vychádza z prístroja alebo adaptéra. Sieťová vidlica (adaptér) sa používa ako odpájacie zariadenie a musí byť ľahko dostupná.
11. Neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku, aby ste spotrebič odpojili od siete.
12. Spínač On/Off neizoluje produkt úplne od zdroja napájania. Ak chcete produkt odpojiť od sieťového napájania, musíte odpojiť napájací adaptér zo siete.

13. Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepreťažujte elektrické zásuvky, predlžovacie káble alebo integrované zásuvky.
14. Umiestnite jednotku na rovný a voľný povrch. Ak je zariadenie vybavené konštrukčne alebo príslušenstvom na upevnenie, dobre ho upevnite. Vyvarujte sa úderov, pádov a použitia pri vibráciách zariadenia alebo podložky.
15. Zariadenie by sa malo používať v miernej klíme.
16. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody alebo vlhkosti.  
Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vane, umývadla, kuchynského drezu a bielizňovej vane, vo vlhkom suteréne, v blízkosti bazéna alebo kdekoľvek inde, kde je prítomná voda alebo vlhkosť. Chráňte prístroj pred dažďom a vlhkosťou.
17. Na zariadení ani v jeho blízkosti by nemali byť umiestnené žiadne zdroje tepla alebo otvoreného ohňa, ako sú zapálené sviečky, kozuby, ohniská alebo ohrievače, radiátory, sálavé žiarivky, halogénové ohrievače, a tiež prístroje produkujúce teplo, ako sú zosilňovače, televízory a pod.
18. Zaisťte minimálnu vzdialenosť 0,1 metra okolo zariadenia na dostatočné vetranie. Vetraniu by sa nemalo brániť zakrytím jednotky alebo jej vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
19. Keď je zariadenie premiestnené z chladného prostredia do teplého, môže sa vnútri vytvoriť vlhkosť, brániaca správnej funkcii. Nechajte zariadenie aspoň hodinu tepelne ustáliť bez zapínania. Až potom ho pripojte k napájaniu a zapnite.
20. Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu alebo predmetom, ktoré vyžarujú teplo.
21. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne.
22. Pred vaším súhlasom s používaním prístroja deťmi musia byť deti spôsobom zodpovedajúcim ich veku poučené o správnom a bezpečnom používaní prehrávača.
23. Ak je prístroj vybavený zdierkou na pripojenie slúchadiel, nepoužívajte slúchadlá nastavené na extrémnu hlasitosť. Hrozí poškodenie alebo strata sluchu.
24. Prístroj čistite iba suchou tkaninou. Na čistenie nepoužívajte benzín, riedidlo alebo iné rozpúšťadlá ani nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, drôtenky alebo hubky s drôtenkami.

**TIP:**

- *Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie odpojte vonkajšie napájanie hneď po žiadanom dobíí batérie. Aj napriek malej spotrebe vytiahnite dobíjací adaptér zo zásuvky, hneď ako dokončíte dobíjanie. Ak nebudete zariadenie nejaký čas používať, dobite batériu aspoň na polovicu jej kapacity. To odhadnite podľa obvyklého času dobíjania. Neodkladajte zariadenie s vybitou batériou, podľa prípadnej indikácie vybitia alebo sa*

*zariadenie už samo vyplo pre nedostatok energie. Batériu, ktorá stratila väčšinu svojej kapacity (batéria je spotrebovaná), nechajte odborné vymeniť v servise.*

## **POZOR:**

**Pred akýmkoľvek pripojením napájania sa uistite, že:**

- Uistite sa, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.
- Pri inštalácii musí byť zásuvka v dosahu.
- Spotrebič a jeho adaptér musia byť pripojené k zdroju striedavého prúdu 100 – 240 V 50/60 Hz pomocou dvojkoľíkovej vidlice.

## **Pokyny k batériám**

- Prístroj ani batérie nesmú byť vystavené kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa na ne umiestňovať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy. Chráňte pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou.
- Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie, aby ste zabránili možnému poškodeniu následkom vytečenia batérií. Ak dôjde napriek tomu k úniku elektrolytu z batérií, prístroj dajte vyčistiť do autorizovaného servisu.
- Ak prístroj nefunguje správne, vymeňte všetky batérie za nové.
- Je potrebné venovať pozornosť aspektom dopadu likvidácie batérií na životné prostredie. Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a koróziu. Aby diaľkový ovládač správne fungoval, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:
- Nevkladajte batérie v nesprávnom smere.
- Batérie nenabíjajte, nezahrievajte, neotvárajte ani neskratujte.
- Nevhadzujte batérie do ohňa.
- Nenechávajte vybité batérie v prístroji.
- Nekombinujte rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie.

## **Použitie USB a SD:**

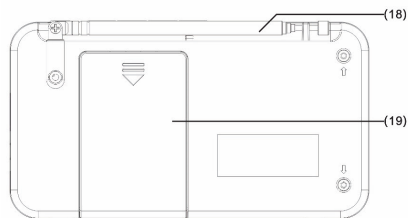
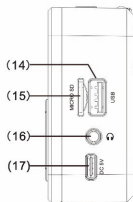
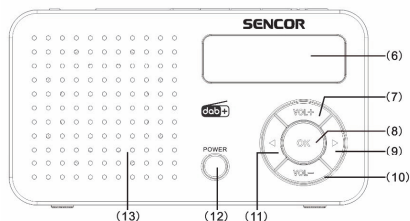
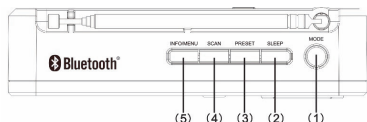
- Pamäťové zariadenie USB/SD je potrebné do prístroja zapojiť priamo. Nepoužívajte násilie.
- Nepoužívajte predlžovací USB kábel, aby nedošlo k zlyhaniu prenosu dát a jeho rušeniu. Elektrostatické výboje môžu spôsobiť nefunkčnosť prístroja. V takom prípade musí užívateľ prístroj reštartovať.
- Prístroj dokáže z USB/SD zariadenia prehrať obdobné typy a formáty súborov, ako z disku. Pred používaním pamäťového zariadenia vyskúšajte jeho funkciu komunikácie s prístrojom a rýchlosť čítania dát. Majte na pamäti, že čítanie dát cez externý konektor môže byť pomalšie a súbory s vysokým dátovým tokom sa nemusia prehrávať plynule. Na dosiahnutie maximálnej rýchlosti čítania odporúčame zachovávať diskový priestor defragmentovaný. Použite súborový systém FAT32, jeden oddiel, bez ochrany.

- Ak nie je čítanie pamäťového zariadenia plynulé, môže dochádzať k nežiaducim javom, ako sú výpadky častí obrazu (kockovanie) alebo celých snímok, poruchy vo zvuku, v krajnom prípade až zastavenie operácie čítania. Neočakávané správanie pripojeného pamäťového zariadenia, príp. prítomnosť vírusov a iných škodlivých softvérov, môže spôsobiť až zastavenie funkcie prístroja s nutnosťou ho reštartovať.
- USB konektor je štandardného typu a nedokáže napájať USB zariadenia s vysokým odberom (napr. pevné disky HDD). Použite zariadenia s vlastným napájaním a napájajte ich z ich vlastných napájačov.
- Prístroj bol konštruovaný s ohľadom na maximálnu kompatibilitu s pamäťovými zariadeniami. Vzhľadom na rozmanitosť zariadení na trhu nie je možné zaručiť kompatibilitu s každým USB/SD zariadením. V prípade problémov skúste pamäťové zariadenie naformátovať. Pokiaľ ťažkosti pretrvávajú, použite iné pamäťové zariadenie.

## ČO JE V ŠKATULI

- Rádioprijímač
- Dobíjacia batéria BL-5C
- USB-C kábel
- Používateľská príručka

# POPIS PRÍSTROJA



- |                                       |                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. MODE (DAB/FM/BT/USB/SD)            | 11. PREV – Predchádzajúci/Vľavo (◀)           |
| 2. SLEEP (Zaspávanie)                 | 12. POWER ON/OFF – zapnutie/ vypnutie         |
| 3. PRESET (Predvolby)                 | 13. Reproduktor                               |
| 4. SCAN (Prehľadávanie)               | 14. USB port                                  |
| 5. INFO/MENU                          | 15. Slot na MICRO SD kartu                    |
| 6. Displej                            | 16. Konektor na slúchadlá                     |
| 7. VOL+ – zvýšiť hlasitosť            | 17. DC 5 V – USB-C vstup na dobíjanie batérie |
| 8. OK/PLAY/SNOOZE (OK/Prehrať/ Uspať) | 18. ANTÉNA                                    |
| 9. NEXT – Nasledujúci/Vpravo (▶)      | 19. Kryt batériového priestoru                |
| 10. VOL– – znížiť hlasitosť           |                                               |

# PREVÁDZKA A POUŽITIE

## Napájanie z dobijacej batérie

Na zadnej strane prístroja otvorte batériový priestor a vložte doň dodanú batériu. Dbajte na správnu polohu kontaktov. Batériový priestor bezpečne uzavrite. Keď bude batéria spotrebovaná a nemá dostatočnú kapacitu ani pri plnom dobití, nahradte ju novou batériou identického typu Li-ion BL-5C s napätím 3,7 V. Počas prevádzky približne ukazuje symbol batérie, koľko energie obsahuje.

### TIP:

- *Ak je napätie používanej batérie nízke, objaví sa správa na displeji. Po nedlhom čase sa prijímač vypne z dôvodu nedostatku energie.*

## Dobíjanie Li-ion batérie z 5 V zdroja (Nie je súčasťou balenia)

Pripojte dodaný kábel do konektora USB-C v prístroji a druhý koniec do zdroja energie. Tým môže byť váš vlastný 5 V adaptér s prúdom aspoň 500 mA alebo USB 2.0 konektor počítača. Po pripojení k 5 V napájaniu sa zmení symbol batérie na displeji a Li-Ion batéria sa začne dobíjať. Dobíjanie môže trvať 2 – 5 hodín, podľa aktuálneho stavu batérie.

**Upozornenie:** Prístroj je možné používať aj počas dobíjania Li-Ion batérie. USB-C napájanie použite na dobíjanie vlozenej Li-Ion batérie. Keď je batéria plne dobíjajúca. USB-C napájanie odpojte. Neponechávajte **nikdy** USB napájanie pripojené dlhšie než 24 hodín, bez ohľadu na spôsob používania.

### Tip:

- *Ak bol prístroj dlhší čas mimo prevádzky, dobijacia batéria sa mohla sama vybiť. Je to typický jav pre Li-Ion batérie. Pred dlhším nepoužívaním prístroja dobite dobijaciu batériu, aby si uchovala svoje vlastnosti.*

## Zapnutie a vypnutie

1. Stlačte na 3 sekundy tlačidlo POWER. Prístroj sa zapne do posledného režimu, ak je dostupný.
2. Zvoľte žiadaný režim stlačením tlačidla MODE.
3. Stlačte na 3 sekundy tlačidlo POWER na vypnutie.

## Režim pripravenosti Standby

1. Z prevádzkového režimu stlačte krátko tlačidlo POWER. Prístroj sa prepne do režimu pripravenosti.
2. Na displeji zostane svietiť dátum a čas, ak bol načítaný počas prevádzky. Po cca 2 minútach displej zhasne na úsporu batérie. Opäť ho môžete zapnúť stlačením OK.
3. Krátkym stlačením tlačidla POWER prístroj zapnete.

## Menu a nastavenie

Nastavenie môžete vykonávať v každom prevádzkovom režime alebo režime pripravenosti. Podľa zvoleného vstupu sa mení obsah nastavenia.

1. Stlačte na 2 sekundy tlačidlo MENU. Prístroj sa zapne do posledného režimu, ak je dostupný.
2. Tlačidlami VĽAVO (◀) a VPRAVO (▶) vyberte z dostupných položiek
3. Stlačte OK a vstúpite do zadanej položky.
4. Opakujte kroky 2 a 3 v podmenu, príp. vyberajte z nastaviteľných hodnôt a potvrdzujte stlačením OK.
5. Späť do vyššej úrovne menu prejdete krátkym stlačením MENU.

## Nastavenie jazyka OSD

1. Otvorte nastavenie podľa vyššie uvedeného postupu.
2. Prejdite do nastavenia systému a vyberte „Jazyk“.
3. Vyberte OSD medzi: English/Deutsch/Polski/Čeština/Slovenčina/Magyar/Hrvatski a potvrdte OK.
4. Odíďte z nastavení.

## Nastavenie času

1. Otvorte nastavenie.
2. Prejdite do nastavenia systému a vyberte „Čas“ a potom „Nastaviť čas/dátum“.
3. Tlačidlami VĽAVO (◀) a VPRAVO (▶) nastavujte jednotlivé číselné hodnoty a stlačením OK prejdete na ďalšie.
4. Odíďte z nastavenia po nastavení žiadaných hodnôt.

Ďalšími položkami nastavenia času sú: Auto aktualizácia/Nastavenie 12 – 24 hodín/Nastavenie formátu dátumu. Tými nastavíte zobrazenie podľa vašich potrieb. Povolením automatickej aktualizácie umožníte aktualizáciu času a dátumu, ak sú vo vysielaní dostupné. To je najčastejšie vo vysielaní DAB a tiež pri niektorých staniciach FM.

## Nastavenie budíka

V prístroji môžete nastaviť dva budíky s možnosťou bzučiaka alebo hudby. Pri nastavovaní prejdite všetky kroky, uloženie nastavených hodnôt je posledný krok. Budík pri budení môžete odložiť o 9 minút stlačením OK. Budík bez odloženia zastavíte stlačením POWER. Nastavený budík je signalizovaný na displeji jedným alebo dvoma symbolmi zvončeka.

1. Vstúpte do menu a zvolte ALARM (Budík). Tlačidlami VĽAVO (◀) a VPRAVO (▶) nastavujte jednotlivé hodnoty.
2. Vstúpte do systémového nastavenia a vyberte nastavenie budíka.
3. Vyberte nastavenie budíka 1 alebo budíka 2 a zvolte jeho zapnutie.
4. Nastavte čas budenia

5. Vyberte čas trvania budíka.
6. Vyberte nastavenie Bzučiak alebo iný vstup hudby prijímača alebo vloženej pamäte.
7. Vyberte častosť budenia medzi Denne/Raz/Víkendy/Pracovné dni.
8. Zvoľte hlasitosť budíka.
9. Aktivujte budík „Zap“ a uložte zvolené hodnoty, prístroj vás informuje, že hodnoty budíka uložil. Na displeji sa objaví symbol zvončeka. Ak sa správa o uložení neobjaví, budík nebude aktivovaný.

## **Funkcia spánku SLEEP**

1. Vstúpte do menu a zvoľte Systémové nastavenie a potom Zaspávanie SLEEP.

alebo

1. Stlačte tlačidlo SLEEP.
2. Tlačidlami VĽAVO (◀) a VPRAVO (▶) vyberte čas do vypnutia 15/30/45/60/90 minút
3. Potvrďte stlačením ENTER a opustíte menu. Na displeji sa zobrazí odpočet času. Tlačidlo POWER je možné kedykoľvek použiť.

## **Obnovenie továrenského nastavenia**

1. Vstúpte do menu a zvoľte systémové nastavenie.
2. Vyberte Továrenské hodnoty.
3. Potvrďte zámer vrátiť nastavenie prístroja na továrenské hodnoty voľbou „Áno“.

## **Zámok tlačidiel**

Proti nežiaducej zmene nastavenia stlačte a podržte tlačidlo OK na 6 sekúnd. Na displeji sa ukáže symbol zámku a tlačidlá prestanú fungovať. Opätovne dlhým stlačením OK sa tlačidlá zase odomknú a prístroj môžete ovládať. Pri zamknutí je aktívne len tlačidlo OK, ak má v používanom režime funkciu krátkeho stlačenia a dlhým stlačením vykonáte odomknutie.

# Režim DAB/FM

Pri prvom zapnutí prístroja sa v režime DAB spustí automatické skenovanie. Vyčkajte na dokončenie procesu.

Na ladenie a príjem rádia použite tieto postupy:

## Automatické skenovanie a voľba stanice

1. Preladenie celého pásma – stlačte tlačidlo SCAN alebo v menu DAB režimu zvolte položku „Úplné vyhľadávanie“. Prijímač preladí celé pásmo a dostupné stanice uloží do pamäte postupne na predvoľby s krátkym prehraním nájdenej stanice. Vyčkajte na dokončenie ladenia, trvalo hrá prvá nájdená stanica.
2. Výber stanice z naladeného zoznamu môžete vykonať stlačením tlačidiel VĽAVO a VPRAVO. Stanica začne hrať s malým oneskorením, než dôjde k dekódovaniu. Dĺžku oneskorenia určujú vnútorné parametre vysielania a tiež miera chýb, napríklad v zarušenom alebo slabom signáli.

## Predvoľby rozhlasových staníc

Môžete uložiť až 30 rozhlasových staníc do pamäte predvoľieb. Obsadenú predvoľbu je možné vymazať uložením inej stanice na jej miesto.

1. V režime DAB alebo FM naladíte požadovanú stanicu.
2. Podržte 2 s tlačidlo PRESET, zobrazí sa číslo s dvojbodkou a názvom/frekvenciou predtým uloženej stanice alebo je prázdne.
3. Tlačidlami VĽAVO (<) a VPRAVO (>) vyberte požadované číslo predvoľby
4. Stlačením OK sa na toto číslo predvoľby daná stanica uloží.
5. Neskôr môžete z uložených predvoľieb vybrať krátkym stlačením tlačidla PRESET a tlačidlami VĽAVO (<) a VPRAVO (>) vyberte požadované číslo predvoľby. Potom stlačte OK na počúvanie.

## Ručné skenovanie a ladenie FM

1. Zvoľte režim FM
2. Tlačidlami VĽAVO (<) a VPRAVO (>) zmeníte naladenú frekvenciu o 50 kHz.

alebo

2. Stlačte SCAN (aj opakovane), prijímač bude rýchlo ladiť nahor a zastaví sa po nájdení stanice.
3. Keď nájdete príjem stanice, môžete ju uložiť do predvoľby postupom vyššie. Ak stanica vysiela názov a rádiotext kompatibilným spôsobom, prijímač ich zobrazí.

## Ručné skenovanie DAB

1. Vstúpte do MENU, zvolíte „Ručné vyhľadávanie“.
2. Tlačidlami VĽAVO (◀) a VPRAVO (▶) vyberte názov a frekvenciu multiplexu, ktorú ste si predtým zistili.
3. Stlačením OK prijímač multiplex prehľadá a jeho stanice uloží do zoznamu.

## Zlepšenie príjmu:

Prijímač je schopný prijímať silné stanice aj so zloženou anténou. Úplným vytiahnutím 25 cm antény je možné príjem rozšíriť na slabšie stanice.

### Tip:

- *V niektorých prípadoch má na vplyv príjem aj smer antény. Vyskúšajte, či sa príjem zlepší podľa smeru antény, ak je príjem nestabilný.*

## Prehrávanie z USB a microSD karty

**Upozornenie:** pamäťové médiá vkladajte správne a opatrne. SD kartu vložte kontaktmi dozadu a dovnútra, potlačou dopredu.

Prístroj podporuje prehrávanie súborov MP3 uložených na pamäťovom médiu pripojenom prostredníctvom konektora USB alebo slotu pamäťovej karty.

1. Zvolte USB alebo SD stlačením MODE.
2. Ak USB/SD obsahuje prehrateľné hudobné súbory MP3/WMA, prístroj ich začne prehrávať.
3. Prehrávanie je možné ovládať stlačením OK (PLAY/PAUSE), NEXT, PREV.

## Bluetooth

1. Stlačením tlačidla MODE vyberte režim Bluetooth.
2. Aktivujte funkciu Bluetooth vo vašom zariadení Bluetooth.
3. Vyberte „SRD 7210“ na vašom zariadení Bluetooth na spárovanie a potvrdte úmysel spárovať vaše zariadenie Bluetooth.
4. Spustíte prehrávanie hudby na vašom zariadení Bluetooth. Po pripojení môžete ovládať prehrávanie, pauzu, ďalšiu, predchádzajúcu funkciu tak pomocou vášho Bluetooth zariadenia, ako aj priamo z jednotky.

### Tipy:

- *Zariadenie bude odpojené, keď sa presunie mimo pracovného rozsahu. Ak chcete zariadenie znovu pripojiť k jednotke, umiestnite ho do pracovného dosahu. Pracovný dosah zariadenia Bluetooth je asi 10 metrov. Prekážky alebo rušenia môžu znížiť tento dosah.*

- *Pred pripojením zariadenia Bluetooth k tejto jednotke sa oboznámte s možnosťami Bluetooth zariadenia. Nie je zaručená kompatibilita so všetkými zariadeniami Bluetooth.*

## **Zvukový výstup**

Do 3,5 mm zdierky na slúchadlá môžete pripojiť slúchadlá (kúpené zvlášť). Reproduktor sa odpojí.

**Upozornenie:** Nepočúvajte v slúchadlách zvuk s príliš vysokou hlasitosťou, aby ste si nepoškodili sluch.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

|                      |                                       |
|----------------------|---------------------------------------|
| Frekvenčný rozsah:   | FM: 87,5 – 108 MHz, DAB 5A-13F        |
| Reproduktor:         | 5 cm, dynamický                       |
| Výstupný výkon:      | 1,2 W RMS                             |
| USB na prehrávanie:  | 5 V=, 100 mA                          |
| Vonkajšie napájanie: | USB-C 5 V, 500 mA, jednosmerné        |
| Dobíjacia batéria:   | Li-ion 3,7 V, 600 mAh                 |
| Bluetooth:           | Bluetooth V5.0                        |
| Frekvenčný rozsah:   | 2402 – 2480 MHz                       |
| Vysielací výkon:     | max. 6 dBm                            |
| Rozmery (š × v × h): | 127 × 71 × 35 mm, so zloženou anténou |
| Hmotnosť:            | 210 g, s batériou                     |



## **POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. S cieľom zaistiť správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

### **Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### **Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Výrobok spĺňa požiadavky EÚ naň kladené.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SRD 7210 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.sencor.sk](http://www.sencor.sk)

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať takéto zmeny.

Originálna verzia je česká.

Výrobca: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika  
[info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

# SENCOR®

## SK Záručné podmienky

**Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.**

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

### **Záruka sa nevzťahuje na:**

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

### **Adresa výrobcu:**

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, Říčany 251 01, Česká republika  
info@sencor.com

### **Distribútor:**

FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: +421 249 105 890

### **Servisné stredisko:**

FAST PLUS, a.s., Šášovské Podhradie – Pila 214, 965 01 Žiar nad Hronom, tel: +421 249 105 853,  
e-mail: servis@fastplus.sk

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

## FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- A készüléket belső újratölthető akkumulátorral való működésre tervezték.
- A készülék nem alkalmas autók elektromos hálózatára vagy fedélzeti áramellátására való hosszú távú/állandó csatlakozásra.
- Külső tápellátáshoz és az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt adaptert (ha a csomag része) vagy a kézikönyvben kifejezetten leírt adaptert használja.
- Mindig felügyelje a készüléket, amikor külső áramforrást csatlakoztat és tölti az akkumulátort.
- Ha a készüléket nem használja, válassza le a külső áramforrásról, és kapcsolja ki az összes elérhető elektronikus és mechanikus kapcsolót.
- Ne működtesse a készüléket lemerült akkumulátorral vagy külső áramforráshoz csatlakoztatott akkumulátor nélkül.
- A készüléket nem hajókon történő telepítésre vagy üzemeltetésre tervezték.



Ez a szimbólum olyan berendezések jelölésére szolgál, amelyek megfelelnek az európai biztonsági és elektromágneses kompatibilitási szabványoknak.

|                                                                                   |                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék kettős szigetelésű. Földelés nem szükséges.</p>                                                     |
|  | <p>A "villám jel háromszögben" arra figyelmezteti, hogy a készülék belsejében veszélyes feszültség van, amely áramütést okozhat.</p>                |
|  | <p>A "felkiáltójel háromszögben" a készülékhez mellékelt útmutatóban a fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra hívja fel a figyelmét.</p> |

### **Megjegyzés:**

- A termék használata előtt alaposan tanulmányozza át ezt az útmutatót, és gondosan őrizze meg későbbi használatra. A kézikönyv leírja a szoftver állapotát a gyártás időpontjában. A szoftver fejlesztésen és frissítésen esik át a jobb teljesítmény és felhasználói élmény érdekében. A megjelenés vagy a viselkedés némileg változhat a jövőbeni frissítések során.
- Bármilyen szokatlan működésnél a készülék használata közben mint pl. a szigetelés jellemző égett szagának vagy füst jelentkezése esetén a készüléket azonnal kapcsolja ki, húzza ki és a következő használat előtt várja meg a szakszervizi dolgozó általi ellenőrzés eredményét.

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Szenteljen kellő figyelmet a jelen használati utasításban megadott utasítások figyelmes betartásának. Segítségével helyesen állíthatja be és működtetheti rendszerét, és kihasználhatja annak összes fejlett funkcióját. Őrizze meg ezt a használati utasítást a jövőbeli használatra.
2. Tartsa be a készüléken és a használati utasításban lévő valamennyi figyelmeztetést.
3. Az Ön biztonsága érdekében kérjük, olvassa el és kövesse figyelmesen ezeket az utasításokat, hogy biztosítsa a termék megfelelő használatát, és elkerülje a veszélyeket vagy fizikai károkat.
4. **FIGYELEM: AZ ÁRAMÜTÉS VAGY SUGÁRZÁS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSON EL SEMMILYEN BURKOLATOT, BIZTOSÍTÉKOKAT ÉS VÉDŐELEMET.**
5. BÁRMILYEN SZERVIZT VAGY JAVÍTÁST BÍZZON MINŐSÍTETT SZERVIZRE. A KÉSZÜLÉK BELSEJE NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ RÉSZEKET.
6. Szervizelést igénylő sérülés – Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és javíttassa meg szakszervizben az alábbi esetekben:
  - A. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült.
  - B. Ha folyadék került a termékbe, vagy valamilyen tárgy esett bele, ha a termék esőnek vagy víznek volt kitéve.
  - C. Ha a termék nem működik rendesen a használati utasításnak megfelelően. Csak azokat a kezelőelemeket állítsa be, amelyek a használati utasításban le vannak írva, mivel a helytelen beállítások károkat okozhatnak, és a termék normál működésének helyreállításához gyakran szakképzett szakemberre van szükség.
7. Csakis a gyártó által jóváhagyott felépítményt/tartozékokat használjon.
8. Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a készüléket a konnektorból, hogy megelőzze a termék károsodását.
9. Használjon megfelelő áramforrást – Csatlakoztassa a terméket a megfelelő áramforráshoz a használati utasításban leírt vagy a terméken feltüntetett módon.
10. Ügyeljen arra, hogy a tápkábelen ne tapossanak, ne legyen összenyomva, különösen a dugó, az aljzat közelében és ott, ahol kilép a készülékből vagy az adapterből. A hálózati csatlakozó (adapter) áramtalanító berendezésként szolgál, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
11. Ne a tápkábelt, hanem a dugót húzza meg, hogy a készüléket leválassza a hálózatról.
12. A be-/kikapcsoló nem választja el teljesen a terméket az áramforrástól. A termék hálózati tápellátásról való leválasztásához ki kell húzni a tápadaptert a hálózathoz.

13. A tűz vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne terhelje túl az elektromos aljzatokat, hosszabbító kábeleket vagy beépített aljzatokat.
14. Helyezze az egységet egyenes és szabad felületre. Ha a készülék szerkezetiileg vagy tartozékokkal felszerelésre van kialakítva, biztonságosan rögzítse. Kerülje az ütések, leejtést és a készülék vagy alátét vibrációja melletti használatot.
15. A készüléket mérsékelt éghajlaton történő használatra tervezték.
16. A készüléket ne használja víz vagy nedvesség közelében. Ne használja a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató vagy mosóteknő közelében, nedves alagsori helyiségben, úszómedence és hasonló helyek közelében, ahol víz vagy nedvesség van. Óvja a készüléket esőtől vagy más nedvességtől.
17. Tilos hő- vagy nyílt lángforrást, például égő gyertyát, kandallót, kályhát vagy fűtőtestet, radiátort, sugárzó fűtőtestet, halogén fűtőtestet vagy hőtermelő készüléket, például erősítőket, televíziókat stb. helyezni a készülékre vagy annak közelébe.
18. Biztosítson legalább 0,1 méteres távolságot a készülék körül a megfelelő szellőzés érdekében. A szellőzést nem szabad akadályozni az egység vagy szellőzőnyílásainak eltakarásával, például újságokkal, terítőkkel, függönyökkel stb.
19. Amikor a készüléket hidegből meleg környezetbe viszi, nedvesség képződhet benne, ami megakadályozza a megfelelő működést. Hagyja a készüléket legalább egy órán át felmelegedni anélkül, hogy bekapcsolná. Csak ezután csatlakoztassa az áramforráshoz és kapcsolja be.
20. Ne tegye ki az egységet közvetlen napfénynek vagy hőt kibocsátó tárgyakkal.
21. Az elemeket nem szabad túlzott hőnek, pl. napsugárzásnak, tűznek és hasonlóknak kitenni.
22. Mielőtt jóváhagyja, hogy gyerekek használják a készüléket, koruknak megfelelően kell világosítani őket a lejátszó helyes és biztonságos használatáról.
23. Ha a készülék fülhallgató-csatlakozással rendelkezik, a fülhallgatót ne használja túl nagy hangerőn. Ellenkező esetben halláskárosodást szenvedhet, rosszabb esetben meg is süketülhet.
24. A készüléket csak száraz szövettel tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon benzint, higítót vagy más oldószert, és ne használjon durva tisztítószert, drótszivacsot.

#### **TIPP:**

- *Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében azonnal húzza ki a külső tápegységet, miután az akkumulátort szükség szerint feltöltötte. Annak ellenére, hogy az energiafogyasztás alacsony, húzza ki a töltőadaptert a konnektorból, miután befejezte a töltést. Ha egy ideig nem használja a készüléket, töltse fel az akkumulátort kapacitásának*

*legalább felére. Ezt a szokásos töltési idő alapján becsülje meg. Ne tegye el a készüléket lemerült akkumulátorral, ha lemerülés-jelzést mutat, vagy ha a készülék áramhiány miatt már kikapcsolta magát. A kapacitásának nagy részét elvesztő akkumulátort (az akkumulátor elhasználódott) szakszerűen cseréltesse ki egy szervizben.*

## **FIGYELEM:**

**Mielőtt bármilyen elektromos csatlakozást elvégezne, győződjön meg az alábbiakról:**

- Ellenőrizze, hogy az összes többi csatlakozást befejezte.
- Az aljzatnak a telepítés során elérhető közelségben kell lennie.
- A készüléket és az adaptert 100–240 V 50/60 Hz – es váltakozó áramforráshoz kell csatlakoztatni egy kétágú csatlakozóvillán keresztül.

## **Az elemre vonatkozó utasítások**

- A készüléket és az elemeket nem szabad csöpögő vagy fröccsenő víznek kitenni és nem szabad rá folyadékkal telt tárgyakat tenni, mint pl. váza. Óvja a beázástól, bármilyen folyadékkal történő érintkezéstől.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, hogy elkerülje a károsodásukat szivárgás miatt. Ha ennek ellenére elektrolitszivárgás következik be, a távirányítót adja le tisztításra egy szakszervizben.
- Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje ki az összes elemet újakra.
- Az elemek megsemmisítésénél figyelemmel kell lenni a környezetre gyakorolt hatásokra. Az elemek helytelen használata elektrolitszivárgást és korróziót okozhat. A távirányító helyes működéséhez tartsa be az alábbi utasításokat:
- Ne tegye be rossz irányban az elemeket.
- Az elemeket ne töltsen, ne szedje szét, ne nyissa fel és ne zárja rövidre.
- Az elemeket ne dobja tűzbe.
- Ne hagyjon lemerült elemet a készülékben.
- Ne használjon együtt különböző típusú, vagy régi és új elemeket.

## **Az USB és SD használata:**

- Az USB/SD memóriaeszközt közvetlenül a készülékbe kell csatlakoztatni. Ne alkalmazzon erőszakot.
- Ne használjon hosszabbító USB kábelt, hogy ne szakadjon meg az adatátvitel, és ne legyen zavarás. Az elektrosztatikus kisülések a készülék hibás működését okozhatják. Ilyen esetben a készüléket indítsa újra.
- A készülék ugyanolyan fájltypusok és formátumok lejátszására képes az USB/SD-eszköztől, mint lemeztől. Memóriaeszköz használata előtt ellenőrizze a készülékkel való kommunikációt és az adatolvasási sebességet. Ne feledje, hogy az adatolvasás külső csatlakozáson

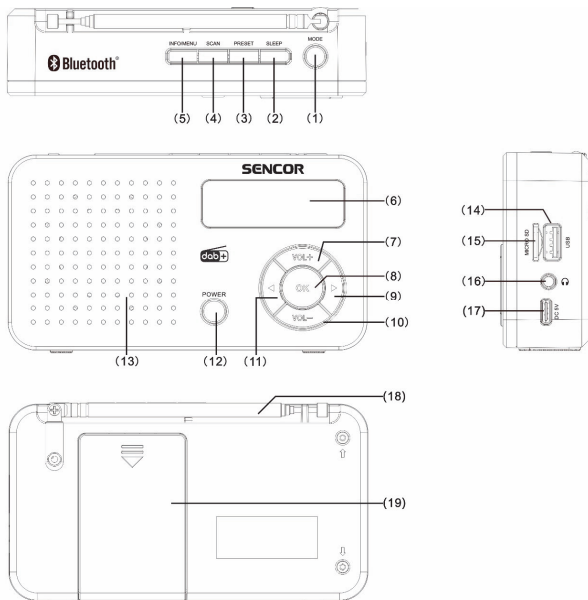
keresztül lassabb, mint a lemeztől, és a nagyobb adatsűrűségű fájlok lejátszása akadózhat. A maximális sebesség eléréséhez javasolt a lemezterületet defragmentáltan tartani. Használjon FAT32 fájlrendszert, egy szakaszt, védelem nélkül.

- Ha a memóriaeszköz beolvasása nem folyamatos, nemkívánatos jelenség jelentkezhet, mint pl. képkiesés (kockázás), hanghiba, szélsőséges esetben pedig leállhat a beolvasás. A csatlakoztatott memória eszköz váratlan viselkedése ill. vírusok, káros szoftverek stb. hatása a készülék működésében zavart okozhat és újraindítás szükséges.
- Az USB csatlakozás standard típusú és nem képes nagyfogyasztású USB eszközök (pl. HDD merevlemez) táplálására. Használjon saját tápellátással rendelkező eszközt és a saját töltőjével töltsse.
- A készüléket a memóriaeszközökkel való maximális kompatibilitás szem előtt tartásával tervezték. A piacon fellelhető eszközök sokfélesége miatt nem szavatolható a hibamentes működés minden USB/SD berendezéssel. Gond esetén próbálja meg formázni a tárolóeszközt. Amennyiben a problémák nem szűnnek meg, akkor használjon más memóriaeszközt.

## MI VAN A DOBOZBAN?

- Rádiókészülék
- BL-5C tölthető akkumulátor
- USB-C kábel
- Felhasználói kézikönyv

# A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



- |                                         |                                                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. MODE (DAB/FM/BT/USB/SD)              | 11. PREV – Előző/Balra (<)                           |
| 2. SLEEP (Alvás)                        | 12. POWER ON/OFF – be-/kikapcsolás                   |
| 3. PRESET (Programhelyek)               | 13. Hangszóró                                        |
| 4. SCAN (Keresés)                       | 14. USB-port                                         |
| 5. INFO/MENU                            | 15. MicroSD-kártyanyílás                             |
| 6. Kijelző                              | 16. Fülhallgató-csatlakozó                           |
| 7. VOL+ – hangerő növelése              | 17. DC 5 V – USB-C bemenet az akkumulátor töltéséhez |
| 8. OK/PLAY/SNOOZE (OK/Lejátszás/Szundi) | 18. ANTENNA                                          |
| 9. NEXT – Következő/Jobbra (>)          | 19. Elemtér fedél                                    |
| 10. VOL– – hangerő csökkentése          |                                                      |

# MŰKÖDTETÉS ÉS HASZNÁLAT

## Működtetés akkumulátorról

A készülék hátoldalán nyissa ki az elemtartó rekeszt, és tegye bele a mellékelt akkumulátort. Győződjön meg arról, hogy az érintkezők a megfelelő helyzetben vannak. Biztonságosan zárja le az elemtartó rekeszt. Ha az akkumulátor lemerült, és még teljesen feltöltött állapotban sem rendelkezik elegendő kapacitással, cserélje ki egy új, azonos típusú, 3,7 V feszültségű Li-ion BL-5C akkumulátorra. Működés közben az akkumulátor szimbólum mutatja a hozzávetőleges energiaszintjét.

### TIPP:

- *Ha a használt akkumulátor feszültsége alacsony, megjelenik egy üzenet a kijelzőn. Rövid idő elteltével a készülék energiahány miatt kikapcsol.*

## Li-ion akkumulátor töltése 5 V-os forrásról (nem tartozék)

Csatlakoztassa a tartozék kábelt a készülék USB-C csatlakozójához, a másik végét pedig az energiaforráshoz. Ez lehet a saját, legalább 500 mA áramerősségű 5 V-os adaptere vagy a számítógép USB 2.0 csatlakozója is. Az 5 V-os tápellátáshoz való csatlakoztatás után a kijelzőn az akkumulátor szimbólum megváltozik, és a Li-ion akkumulátor töltése megkezdődik. A töltés az akkumulátor aktuális állapotától függően 2–5 órát is igénybe vehet.

**Figyelmeztetés:** A készülék a Li-ion akkumulátor töltése közben is használható. Használja az USB-C tápellátást a behelyezett Li-ion akkumulátor töltéséhez. Amíg az akkumulátor teljesen fel nem töltődik. Csatlakoztassa le az USB-C tápellátást. Használatától függetlenül **soha** ne hagyja az USB tápellátást csatlakoztatva 24 óránál tovább.

### Tipp:

- *Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül volt, előfordulhat, hogy az újratölthető akkumulátor magától lemerült. Ez a Li-ion akkumulátorok jellemző jelensége. Mielőtt hosszabb ideig nem használná a készüléket, tölts fel az újratölthető akkumulátort a tulajdonságainak megőrzése érdekében.*

## Bekapcsolás és kikapcsolás

1. Nyomja meg a POWER gombot 3 másodpercig. A készülék az utolsó módban kapcsol be, ha elérhető.
2. Válassza ki a kívánt módot a MODE gomb megnyomásával.
3. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a POWER gombot a kikapcsoláshoz.

## **Készenléti mód - Standby**

1. Üzemelési módban nyomja meg röviden a POWER gombot. Ezután a készülék készenléti módba kapcsol.
2. A dátum és az idő tovább világít a kijelzőn, ha működés közben betöltődött. Körülbelül 2 perc elteltével a kijelző kialszik az akkumulátor kímélése érdekében. Az OK megnyomásával újra bekapcsolhatja.
3. A készülék bekapcsolásához röviden nyomja meg a POWER gombot.

## **Menü és beállítás**

A beállításokat bármilyen üzemmódban vagy készenléti módban elvégezheti. A beállítás tartalma a kiválasztott bemenettől függően változik.

1. Nyomja meg a MENU gombot 2 másodpercig. A készülék az utolsó módban kapcsol be, ha elérhető.
2. A BAL (◀) és JOBB (▶) gombokkal válasszon az elérhető elemek közül
3. A megadott elem eléréséhez nyomja meg az OK gombot.
4. Ismételje meg a 2. és 3. lépést az almenüben, vagy válasszon a beállítható értékek közül, és erősítse meg az OK megnyomásával.
5. A magasabb menüsintre való visszatéréshez nyomja meg röviden a MENU gombot.

## **A képernyőmenü nyelvének beállítása**

1. Nyissa meg a beállításokat a fent leírtak szerint.
2. Lépjen a rendszerbeállításokba, és válassza a „Nyelv” lehetőséget.
3. Válasszon OSD-t: English/Deutsch/Polски/Čeština/Slovenčina/Magyar/Hrvatski, és erősítse meg az OK megnyomásával.
4. Kilépés a beállításokból.

## **Az idő beállítása**

1. Nyissa meg a beállításokat.
2. Lépjen a rendszerbeállításokhoz, és válassza az „Idő”, majd az „Idő/dátum beállítása” lehetőséget.
3. A BAL (◀) és JOBB (▶) gombokkal állítsa be az egyes számértékeket, majd az OK megnyomásával lépjen tovább.
4. A kívánt értékek beállítása után lépjen ki a beállításokból.

További időbeállítási elemek: Automatikus frissítés/12–24 órás beállítás/  
Dátumformátum beállítása. Ezekkel az Ön igényei szerint állíthatja be a kijelzőt. Az automatikus frissítés engedélyezésével frissítheti az időt és a dátumot, ha ezek elérhetők a sugárzásban. Ez leggyakrabban a DAB-adásoknál és néhány FM-állomásnál fordul elő.

## Ébresztés beállítása

A készüléken két ébresztőt állíthat be, csengő vagy zene opcióval. Beállításkor végezze el az összes lépést, a beállított értékek mentése az utolsó lépés. Az OK megnyomásával 9 perccel késleltetheti az ébresztőt. A POWER gomb megnyomásával késleltetés nélkül leállíthatja az ébresztőt. A beállított ébresztőt egy vagy két csengő szimbólum jelzi a kijelzőn.

1. Lépjen be a menübe, és válassza az ALARM (Ébresztés) lehetőséget. A BAL (◁) és JOBB (▷) gombokkal állítsa be az értékeket.
2. Lépjen be a rendszerbeállításokba, és válassza ki az ébresztési beállítást.
3. Válassza ki az 1. vagy 2. ébresztési beállítást, és válassza ki a bekapcsoláshoz.
4. Állítsa be az ébresztés idejét
5. Állítsa be az ébresztés időtartamát.
6. Válassza ki a Csengő beállítást vagy más zenei bemenetet a vevőegységből vagy a behelyezett memóriaeszközből.
7. Válassza ki az ébresztés gyakoriságát a Naponta/Egyszer/Hétvégén/ Munkanapokon lehetőségek közül.
8. Válassza ki az ébresztés hangerejének.
9. Aktiválja az ébresztőt „Be” állásba, és mentse el a kiválasztott értékeket. A készülék tájékoztatja Önt arról, hogy az ébresztő értékei mentésre kerültek. A kijelzőn a csengő ikon jelenik meg. Ha a mentési üzenet nem jelenik meg, az ébresztő nem aktiválódik.

## Alvás funkció - SLEEP

1. Lépjen be a menübe, és válassza a Rendszerbeállítások, majd a SLEEP (Alvás) lehetőséget.

vagy

1. Nyomja meg a SLEEP gombot.
2. A BAL (◁) és JOBB (▷) gombokkal válassza ki az ébresztő idejét a kikapcsolásig: 15/30/45/60/90 perc.
3. Erősítse meg az ENTER gombbal, és lépjen ki a menüből. A kijelzőn megjelenik az idő visszaszámolása. A POWER gomb bármikor használható.

## A gyári beállítások visszaállítása

1. Lépjen be a menübe, és válassza ki a rendszerbeállításokat.
2. Válassza ki a Gyári értékek lehetőséget.
3. Erősítse meg a készülék gyári értékeinek visszaállítását az „Igen” kiválasztásával.

## **Billentyűzár**

A beállítások nem kívánt módosításának elkerülése érdekében tartsa lenyomva az OK gombot 6 másodpercig. A lakat szimbólum megjelenik a kijelzőn, és a gombok nem működnek. Az OK gomb újbóli megnyomásával és lenyomva tartásával a gombok feloldódnak, és vezérelheti a készüléket. Zárt állapotban csak az OK gomb aktív, ha az aktuális módban van egy rövid megnyomás funkciója, és a gomb lenyomva tartásával feloldhatja a zárolást.

## **DAB/FM üzemmód**

Amikor a készüléket először kapcsolja be DAB módban, elindul az automatikus keresés. Várja meg, amíg a folyamat befejeződik.

A rádió hangolásához és vételéhez kövesse az alábbi eljárásokat:

### **Automatikus keresés és állomás kiválasztása**

1. A teljes sáv hangolása – nyomja meg a SCAN gombot, vagy válassza a „Teljes keresés” elemet a DAB mód menüjében. A készülék átpásztázza a teljes sávot, és egyenként tárolja az elérhető állomásokat a memóriába, a megtalált állomás rövid lejátszásával. Várja meg a pásztázás befejezését, az elsőként talált állomás folyamatosan fog játszani.
2. A hangolt listából a BAL és JOBB gombok megnyomásával választhat ki egy állomást. Az állomás lejátszása egy kis késleltetéssel kezdődik a dekódolás elvégzése miatt. A késleltetés hosszát az adás belső paraméterei és a hibaszázalék határozza meg, például zavart vagy gyenge jel esetén.

### **Rádióállomás programhelyek**

A memóriába akár 30 rádióállomás programhelyet menthet el. Egy foglalt állomás programhely törölhető egy másik állomás helyére történő mentésével.

1. DAB vagy FM módban hangoljon a kívánt állomásra.
2. Tartsa lenyomva a PRESET gombot 2 másodpercig, ekkor megjelenik egy szám kettősponttal és az előzőleg tárolt állomás neve/frekvenciája, vagy üres.
3. A BAL (◀) és JOBB (▶) gombokkal válassza ki a kívánt programhelyet
4. Nyomja meg az OK gombot az állomás ezen a programhelyen történő tárolásához.
5. Később a tárolt programhelyek közül választhat a PRESET gomb rövid megnyomásával, majd a BAL (◀) és JOBB (▶) gombokkal válassza ki a kívánt programhelyet. Ezután nyomja meg az OK gombot a hallgatáshoz.

## FM kézi keresés és hangolás

1. Válassza az FM módot
2. A BAL (<) és JOBB (>) gombokkal 50 kHz-enként módosíthatja a hangolt frekvenciát.

vagy

2. A SCAN (akár ismételt) megnyomásával a vevőegység gyorsan hangol, majd megáll, ha talál egy állomást.
3. Amikor megtalálta az állomást, a fenti lépéseket követve elmentheti azt előre beállított állomásként. Ha az állomás kompatibilis módon sugározza a nevet és a rádiószöveget, a vevőegység megjeleníti azokat.

## DAB kézi keresés

1. Lépjen be a MENÜBE, és válassza a „Kézi keresés” lehetőséget.
2. A BAL (<) és JOBB (>) gombokkal válassza ki a korábban megtalált multiplex nevét és frekvenciáját.
3. Nyomja meg az OK gombot a multiplex beolvasásához és az állomás listájában való tárolásához.

## A vétel javítása:

A készülék összecukott antenna mellett is képes erős állomások vételére. Az 25 cm-es antenna teljes kihúzásával a vétel a gyengébb állomásokra is kiterjeszthető.

### Tipp:

- *Bizonyos esetekben az antenna iránya is befolyásolja a vételt. Próbálja meg megváltoztatni az antenna irányát, ha a vétel instabil.*

## Lejátszás USB-ről és microSD-kártyáról

**Figyelmeztetés:** a memóriaeszközöket helyesen és óvatosan helyezze be. Helyezze hátra és be az SD-kártyát úgy, hogy a nyomtatott oldal előre nézzen.

A készülék támogatja USB-csatlakozóval vagy memóriakártyával csatlakoztatott tárolóeszközre elmentett MP3 állományok lejátszását.

1. Válassza ki az USB vagy SD eszközt a MODE gomb megnyomásával.
2. Ha az USB/SD lejátszható MP3/WMA zenefájlokat tartalmaz, a készülék elkezd lejátszani azokat.
3. A lejátszás az OK (PLAY/PAUSE), NEXT, PREV megnyomásával irányítható.

# Bluetooth

1. A MODE gomb megnyomásával válassza ki a Bluetooth módot.
2. Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth-eszközén.
3. Válassza ki az „SRD 7210” lehetőséget Bluetooth-eszközén a párosításhoz, és erősítse meg a Bluetooth-eszköz párosítási szándékát.
4. Indítsa el a zenelejátszást Bluetooth-eszközén. Csatlakoztatás után mind Bluetooth-eszközéről, mind magáról az egységről közvetlenül vezérelheti a lejátszás, szünet, következő és előző funkciót.

## Tippek:

- *A készülék leválasztásra kerül, ha a működési tartományon kívülre helyezi. Ha eszközt újra csatlakoztatni akarja az egységhez, helyezze hatótávolságon belülre. A Bluetooth-eszköz működési hatótávolsága körülbelül 10 méter. Az akadályok vagy interferencia csökkentheti ezt a hatótávolságot.*
- *Mielőtt Bluetooth-eszközt csatlakoztatna ehhez az egységhez, kérjük, ismerkedjen meg a Bluetooth-eszköz lehetőségeivel. Nem garantált valamennyi Bluetooth-eszköz kompatibilitása.*

## Audió kimenet

A 3,5 mm-es fülhallgató aljzatba fülhallgatót (külön megvásárolható) csatlakoztathat. A hangszóró lecsatlakozik.

**Figyelmeztetés:** A hang a fülhallgatóban ne legyen túl hangos, hogy ne sérüljön a hallása.

# MŰSZAKI ADATOK

|                                           |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| Frekvenciataromány:                       | FM: 87,5 - 108 MHz, DAB 5A-13F        |
| Hangszóró:                                | 5 cm, dinamikus                       |
| Kimeneti teljesítmény:                    | 1,2 W RMS                             |
| USB lejátszáshoz:                         | 5 V=, 100 mA                          |
| Külső tápellátás:                         | USB-C 5 V, 500 mA, egyenirányú        |
| Tölthető akkumulátor:                     | Li-ion 3,7 V, 600 mAh                 |
| Bluetooth:                                | Bluetooth V5.0                        |
| Frekvenciataromány:                       | 2402–2480 MHz                         |
| Sugárzási teljesítmény:                   | max. 6 dBm                            |
| Méretek (szélesség x magasság x mélység): | 127×71×35 mm, összecsatolt antennával |
| Súly:                                     | 210 g, akkumulátorral                 |



## **A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ**

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.

## **HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országokban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez.

A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

### **Az Európai Unió országában működő vállalkozások számára**

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

### **Ártalmatlanítás az Európai Unióon kívüli országokban**

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.



A termék teljesíti a vele szemben támasztott EU követelményeket.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SRD 7210 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU iránnyal. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a [www.sencor.hu](http://www.sencor.hu) weboldalon

A szövegben, kivitelenben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és az ilyen változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió a cseh nyelvű.

Gyártó: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Cseh Köztársaság  
[info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

## Jótállási jegy

1. A termék *gyártója és importőre: FAST ČR, a.s.* (U Sanitasy 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság, info@sencor.com)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettetek szerint. A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a *fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, felvéve, hogy fogyasztónak minősül.* A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érintik.
3. **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**  
3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.  
A jótállás **időtartama:** a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén **két év**,  
b) 250.000,- Ft eladási ár felett **három év**.  
3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállási időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.  
3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételül a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.  
3.4. A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint az árucikket a fogyasztónak értékesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószolgálatként is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.  
3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyíthatnák kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.  
3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnék másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérlelmet; vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérlelem nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismétlenül hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolta teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszatételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezést áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a cseréként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt ellátásnak nincs helye. A fogyasztó ellátási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettségének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.  
3.7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét - a szerződésszegés súlyához igazodva - részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.  
3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az ellátási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is ellálhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árukat tartsa meg. A fogyasztó az ellátásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Ellátás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárát, amint az árut vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott ár értékének különbözetével.  
3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószolgálat) a termék javításra vagy a jótállási igény teljesítésének vizsgálatára érdekében történő átvételekor a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemeit a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a terméket értékesítő vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.§-a tartalmazza.

**3.10.** Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.11.** Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.12.** Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.13.** A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

**3.14.** Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

**3.15.** A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a jótállásra kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

**3.16.** A rögzített beütéssel, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön közúti csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

**3.17.** A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedeleméből eredő kárt a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel – jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

**3.18.** A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjévé terhelik.

**3.19.** A fogyasztónak a hibás árut a javítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést – a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a javítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon közölni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

**3.20.** Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történő teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát • nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. háziorvosi feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó (vagy más, az értekesítő vállalkozástól független személy) által történő szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szervíz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódása visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemzésről kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

**3.21.** Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül – a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. § - 6:167. §; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorlása térítésmentesen megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá termékszavatossági jogulságok (Ptk. 6:168. § - 6:170. §) is. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kártérítési jogait sem (Ptk. 6:174. §).

**3.22.** Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamara által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: [https://bektetes.hu/index.php?id=testuletek\\_és\\_https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekteto\\_testuletek\\_elerhetosegei\\_2](https://bektetes.hu/index.php?id=testuletek_és_https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekteto_testuletek_elerhetosegei_2)).

#### **4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára**

**4.1. A FAST HUNGARY Kft.** (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termékre (a termék áráról függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezés a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm.rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

**4.2.** A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

**4.3.** Az áru jótállási időn belüli meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényként - választása szerint - a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másakra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettségének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felismerhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a csereként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

**4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.**

**4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.**

**Tisztelt Fogyasztó!**

**Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:**

**FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827, E-mail: [szerviz@fasthungary.hu](mailto:szerviz@fasthungary.hu)**

## **A kereskedő tölti ki**

Termék megnevezése:..... Vételár: .....

Típus:..... Gyártási szám: .....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja: .....

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása: .....

Kereskedő címe: .....

## **Javítás esetén alkalmazandó**

**A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki**

### **1. kijavítási igény**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

### **2. kijavítási igény**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

### 3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

### Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja: .....

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

### Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja: .....

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

**FAST Hungary Kft.** H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: [szerviz@fasthungary.hu](mailto:szerviz@fasthungary.hu)

[info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

2024. július



## WAŻNE OSTRZEŻENIA

- Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy na wewnętrznym akumulatorze, z możliwością ładowania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do długotrwałego/stałego podłączenia do zasilania sieciowego lub pokładowego w samochodach.
- Do zewnętrznego zasilania i ładowania baterii należy używać wyłącznie dołączonego zasilacza (o ile znajduje się w zestawie) lub zasilacza wyraźnie określonego w instrukcji.
- Podczas podłączania zewnętrznego źródła zasilania i ładowania baterii urządzenie powinno być zawsze pod nadzorem.
- Jeśli urządzenie nie jest aktualnie używane, należy je odłączyć od zewnętrznego źródła zasilania i wyłączyć za pomocą wszystkich dostępnych elektronicznych oraz mechanicznych przełączników.
- Nie używaj urządzenia z wyczerpaną baterią lub bez baterii podłączonej do zewnętrznego źródła zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do instalacji lub obsługi na łodziach.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>Ten znak używany jest do oznaczenia urządzenia, które spełnia wymagania europejskich norm w zakresie bezpieczeństwa i zgodności elektromagnetycznej.</p>                                  |
|   | <p>Niniejszy symbol oznacza, że to urządzenie posiada podwójną izolację. Nie ma konieczności uziemienia.</p>                                                                                 |
|   | <p>Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym zwraca uwagę, że wewnątrz urządzenia znajduje się niebezpieczne napięcie, stanowiące ryzyko porażenia prądem elektrycznym.</p>                 |
|  | <p>Symbol wykrzyknika umieszczonego wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę na ważne zalecenia dotyczące eksploatacji i serwisowania zawarte w dokumentacji przewodniej urządzenia.</p> |

**Informacja:**

- *Przed użyciem tego produktu przeczytaj uważnie tę instrukcję i starannie ją zachowaj do późniejszego użycia. Instrukcja opisuje stan oprogramowania w momencie jego tworzenia. Oprogramowanie jest rozwijane i aktualizowane w celu zapewnienia lepszej wydajności i komfortu użytkowania. W przyszłych aktualizacjach wygląd lub zachowanie może się nieznacznie zmienić.*

- *W przypadku pojawienia się jakichkolwiek niezwykłych zjawisk podczas używania urządzenia, takich jak np. pojawienie się charakterystycznego nieprzyjemnego zapachu palącej się izolacji czy nawet dymu, urządzenie należy natychmiast wyłączyć, odłączyć je od źródła zasilania i nie używać go do momentu uzyskania wyników kontroli przeprowadzonej przez pracowników wyspecjalizowanego serwisu.*

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Ściśle przestrzegaj instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku użytkownika. Pomoże ci to w prawidłowej regulacji, a także w obsłudze systemu i korzystaniu z jego wszystkich zaawansowanych funkcji. Niniejszy podręcznik użytkownika należy zachować do późniejszego użytku
2. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń zawartych na produkcie i w instrukcji obsługi.
3. Ze względów bezpieczeństwa należy się dokładnie zapoznać z niniejszymi instrukcjami i postępować zgodnie z nimi, tak aby zapewnić prawidłowe użytkowanie produktu oraz uniknąć zagrożeń lub uszkodzenia fizycznego.
4. **UWAGA: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORĄŻENIA PRĄDEM LUB PROMIENIOWANIA, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ ŻADNYCH OSŁON, ZABEZPIECZEN ANI ELEMENTÓW OCHRONNYCH.**
5. WSZELKIE CZYNNOŚCI SERWISOWE I NAPRAWY NALEŻY ZLECAĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU. WEWNĄTRZ ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAM NAPRAWIĆ.
6. Uszkodzenia wymagające naprawy – Odłącz urządzenie od zasilania i zleć naprawę wykwalifikowanemu serwisantowi w następujących sytuacjach:
  - A. Gdy kabel zasilający lub wtyczka uległy uszkodzeniu.
  - B. Jeżeli do produktu dostała się ciecz lub przedmioty, jeżeli produkt był narażony na działanie deszczu lub wody.
  - C. Jeżeli produkt nie działa normalnie zgodnie z instrukcją obsługi. Nastawiaj wyłącznie te elementy sterowania, które zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ nieprawidłowe ustawienie może spowodować uszkodzenie i będzie często wymagać rozległych prac wykwalifikowanego technika, potrzebnych do przywrócenia normalnego działania urządzenia.
7. Korzystaj wyłącznie z nasadek/akcesoriów określonych przez producenta.
8. Na czas burzy lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, produkt należy odłączyć od gniazda, tak by zapobiec jego uszkodzeniu.

9. Używaj odpowiednich źródeł zasilania – Podłącz produkt do odpowiedniego źródła zasilania, zgodnie z opisem w instrukcji obsługi lub oznaczeniem na produkcie.
10. Zadbaj o to, aby nie deptano po kablu sieciowym albo zasilającym, aby nie był ściśnięty, w szczególności w pobliżu wtyczki, gniazdka i miejsca, w którym wydostaje się z urządzenia lub adaptera. Wtyczka sieciowa (zasilacz) służy jako urządzenie odłączające i z tego względu musi być łatwo dostępna.
11. Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający i wtyczkę w celu odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej.
12. Wyłącznik On/Off nie izoluje w pełni produktu od źródła zasilania. Jeżeli chcesz odłączyć produkt od zasilania sieciowego, musisz odłączyć zasilacz od sieci.
13. Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie przeciążaj gniazdek elektrycznych, przedłużaczy i zintegrowanych gniazdek elektrycznych.
14. Umieść urządzenie równej i wolnej powierzchni. Jeśli urządzenie jest wyposażone w akcesoria konstrukcyjne lub mocujące, należy je dobrze zamocować. Unikaj uderzeń, upadków i używania podczas wibracji sprzętu lub podkładki.
15. Urządzenie jest dostosowane do użytku w klimacie umiarkowanym.
16. Nie używaj niniejszego urządzenia w pobliżu wody ani też w środowisku wilgotnym. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, zlewu kuchennego i balii na pranie, w wilgotnej piwnicy, w pobliżu basenu czy gdziekolwiek indziej, gdzie występuje woda lub wilgoć. Chroń urządzenie przed deszczem oraz innego rodzaju wilgocią.
17. Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy umieszczać żadnych źródeł ciepła ani otwartego ognia, takich jak zapalone świece, kominki, paleniska lub grzejniki, grzejniki, promienniki, grzejniki halogenowe lub urządzenia wytwarzające ciepło, takie jak wzmacniacze, telewizory itp.
18. W celu zapewnienia należytej wentylacji, zadbaj, aby wokół urządzenia była wolna przestrzeń minimum 0,1 metra. Wentylacja nie powinna być ograniczona przez zakrycie urządzenia lub otworów wentylacyjnych przez przedmioty takie jak np. gazety, obrusy, czy firany itp.
19. Gdy urządzenie jest przenoszone z zimnego do ciepłego otoczenia, wewnątrz może gromadzić się wilgoć, uniemożliwiając prawidłowe działanie. Pozostaw urządzenie do ogrzania przez co najmniej godzinę bez włączania. Dopiero wtedy podłącz je do zasilania i włącz.
20. Nie należy narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych czy znajdujących się w pobliżu przedmiotów emitujących ciepło.
21. Nie należy wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury, jak np. na działanie promieni słonecznych, ognia itp.
22. Przed udzieleniem zgody na używanie urządzenia przez dzieci należy je

w sposób odpowiedni do ich wieku poinstruować w kwestii prawidłowego i bezpiecznego używania odtwarzacza.

23. Jeśli urządzenie jest wyposażone w gniazdko słuchawkowe, nie używaj słuchawek nastawionych na najwyższą głośność. Ryzyko uszkodzenia lub utraty słuchu.
24. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą tkaniną. Nie używaj do czyszczenia benzyny, rozcieńczalnika lub innych rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących, druciaków lub gąbek z szorstką powierzchnią.

#### **WSKAZÓWKA:**

- *Aby zapewnić maksymalną żywotność baterii, należy odłączyć zasilanie zewnętrzne zaraz po naładowaniu baterii. Pomimo niskiego zużycia energii, po zakończeniu ładowania należy wyjąć zasilacz z gniazdka. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy naładować baterię do co najmniej połowy jej pojemności. Powyższe należy to oszacować na podstawie zwykłego czasu ładowania. Nie należy odłączać urządzenia z rozładowaną baterią, jeśli urządzenie sygnalizuje, że bateria jest rozładowana lub już się wyłączyło z powodu braku zasilania. Profesjonalną wymianę baterii, która utraciła większość swojej pojemności (bateria została zużyta), należy zlecić serwisowi.*

#### **UWAGA:**

**Przed wykonaniem jakiegokolwiek podłączenia elektrycznego należy:**

- Upewnić się, że wykonano wszystkie pozostałe połączenia.
- Podczas instalacji gniazdo musi się znajdować w zasięgu ręki.
- Urządzenie i jego zasilacz muszą być podłączone do źródła zasilania prądem przemiennym 100–240 V 50/60 Hz za pomocą wtyczki dwubiegunowej.

#### **Instrukcje dotyczące baterii**

- Urządzenia ani baterii nie wolno narażać na działanie kapiącej lub przyskającej wody, nie wolno na nim ustawiać przedmiotów napełnionych cieczami, np. wazonów. Chroni pilota przed zmoknięciem, spryskaniem lub polaniem jakkolwiek cieczą.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby zapobiec uszkodzeniu w przypadku wycieku elektrolitu z baterii. Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu z baterii, należy oddać pilot do wyczyszczenia w autoryzowanym serwisie.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy wymienić wszystkie baterie na nowe.
- Zwróć uwagę na wpływ sposobu likwidacji baterii na środowisko naturalne. Nieprawidłowe korzystanie z baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję. Aby pilot działał prawidłowo, należy wykonywać poniższe instrukcje:

- Baterie należy umieszczać zawsze zgodnie z zaznaczoną biegunowością.
- Nie należy ładować, ogrzewać, otwierać i zwierać baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie należy pozostawiać wyładowanych baterii w urządzeniu.
- Nie należy łączyć ze sobą różnych typów baterii ani też baterii starych i nowych.

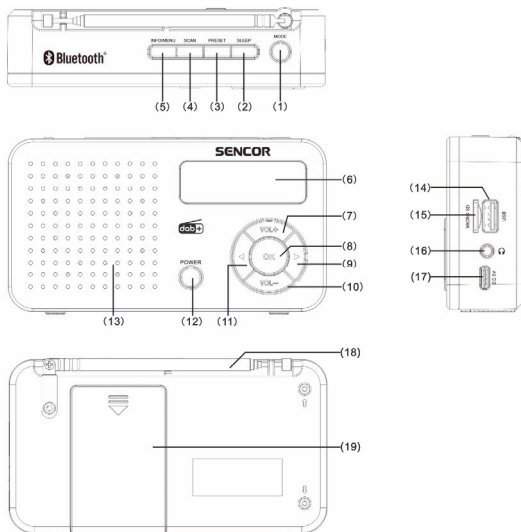
## **Korzystanie z USB i SD:**

- Urządzenie pamięci USB/SD należy podłączać bezpośrednio do urządzenia. Nie używaj siły.
- Nie korzystaj z kabla przedłużającego USB, aby nie doszło do komplikacji podczas transferu danych i zakłóceń. Wyładowania elektrostatyczne mogą spowodować, że urządzenie przestanie działać. W takim wypadku użytkownik powinien zrestartować urządzenie.
- Urządzenie umożliwia odtwarzanie z USB podobnych typów i formatów plików jak z dysku. Przed użyciem urządzenia pamięci wypróbuj funkcjonalność komunikacji pomiędzy tym urządzeniem a pamięcią zewnętrzną oraz prędkość transferu danych. Pamiętaj, że wczytywanie danych przez zewnętrzne złącze może trwać dłużej oraz że pliki z wysokim przepływem danych mogą nie być wczytywane płynnie. W celu osiągnięcia maksymalnej prędkości wczytywania danych zaleca się zachowanie defragmentowanej przestrzeni dyskowej. Skorzystaj z systemu plikowego FAT32 z jedną sekcją, bez ochrony.
- Jeśli wczytywanie z urządzenia pamięci nie przebiega płynnie, mogą pojawiać się niepożądane efekty, jak na przykład zanikanie obrazu (obraz w kawałkach) lub całych obrazków, zakłócenia dźwięku, a w skrajnych wypadkach zatrzymanie operacji wczytywania. Nieoczekiwane zachowanie podłączonego urządzenia pamięci lub ewentualna obecność wirusów i innego szkodliwego oprogramowania może spowodować nawet zatrzymanie pracy urządzenia i konieczność jego zrestartowania.
- Złącze USB ma charakter standardowy i nie umożliwia zasilania urządzenia USB z wysokim poborem (np. dysków twardych HDD). Skorzystaj z urządzenia z niezależnym zasilaniem i zasilaj je z osobnych zasilaczy.
- Urządzenie zostało skonstruowane tak, aby było maksymalnie kompatybilne z urządzeniami pamięci. Ze względu na dużą różnorodność urządzeń dostępnych na rynku nie można zagwarantować kompatybilności z każdym urządzeniem USB. W razie problemów spróbuj sformatować urządzenie pamięci masowej. Jeśli problemy nie znikną, skorzystaj z innego urządzenia pamięci.

# CO ZNAJDUJE SIĘ W PUDEŁKU

- Odbiornik radiowy
- Baterie BL-5C
- Kabel USB-C
- Instrukcja użytkownika

## OPIS URZĄDZENIA



- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. MODE (DAB/FM/BT/USB/SD)         | 11. PREV – Poprzedni/W lewo (<)  |
| 2. SLEEP (Automatyczne wyłączenie) | 12. POWER ON/OFF – Włączanie/    |
| 3. PRESET (Zaprogramowane stacje)  | Wyłączenie                       |
| 4. SCAN (Wyszukiwanie)             | 13. Głośnik                      |
| 5. INFO/MENU                       | 14. Gniazdo USB                  |
| 6. Wyświetlacz                     | 15. Slot dla karty MICRO SD      |
| 7. VOL+ – zwiększenie głośności    | 16. Złącze słuchawkowe           |
| 8. OK/PLAY/SNOOZE (OK/             | 17. DC 5V – wejście USB-C do     |
| Odtwarzanie/Automatyczne           | ładowania akumulatora            |
| wyłączenie)                        | 18. ANTENA                       |
| 9. NEXT – Następny/W prawo (>)     | 19. Pokrywa zasobnika na baterie |
| 10. VOL- – zmniejszenie głośności  |                                  |

# EKSPLOATACJA I UŻYTKOWANIE

## Zasilanie akumulatorowe

Otwórz komorę baterii z tyłu urządzenia i włóż do niej baterię, znajdującą się w zestawie. Upewnij się, że styki znajdują się we właściwej pozycji. Zamknij bezpiecznie komorę baterii. Gdy akumulator jest zużyty i ma niewystarczającą pojemność nawet po pełnym naładowaniu, należy wymienić go na nowy akumulator tego samego typu Li-ion BL-5C o napięciu 3,7 V. Podczas eksploatacji symbol baterii wskazuje przybliżony poziom naładowania.

### WSKAZÓWKI:

- *Jeśli napięcie akumulatora jest niskie, na wyświetlaczu pojawi się stosowny komunikat. Po krótkim czasie urządzenie wyłączy się z powodu braku zasilania.*

## Ładowanie akumulatora litowo-jonowego zasilanego napięciem 5 V (brak w zestawie)

Podłącz załączony kabel do złącza USB-C w urządzeniu, a drugą końcówkę do źródła zasilania. Może to być własny zasilacz 5 V o natężeniu co najmniej 500 mA lub złącze komputerowe USB 2.0. Po podłączeniu do zasilania 5 V, zmieni się symbol baterii na wyświetlaczu, a akumulator Li-ion zacznie się ładować. Ładowanie może trwać od 2 do 5 godzin, w zależności od aktualnego stanu baterii.

**Ostrzeżenie:** Urządzenie może być również używane podczas ładowania akumulatora litowo-jonowego. Użyj zasilacza USB-C, aby naładować włożoną baterię litowo-jonową. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, odłącz zasilacz USB-C. Nigdy nie pozostawiaj **jakiegokolwiek** zasilania USB podłączonego dłużej niż 24 godziny, niezależnie od użytkowania.

### Rada:

- *Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, akumulator mógł się rozładować. Jest to zjawisko typowe dla akumulatorów litowo-jonowych. Jeżeli nie będziesz przez dłuższy czas używać urządzenia, naładuj akumulator – pozwoli mu to zachować jego właściwości.*

## **Włączanie i wyłączanie**

1. Naciśnij przycisk ZASILANIE na 3 sekundy. Urządzenie przełączy się na ostatni tryb, jeśli jest dostępny.
2. Wybierz odpowiedni typ wciskając przycisk MODE.
3. Wciśnij przez 3 sekundy przycisk POWER, aby wyłączyć zasilanie.

## **Tryb czuwania**

1. W trybie roboczym wciśnij krótko przycisk POWER. Urządzenie przełączy się w tryb gotowości.
2. Na wyświetlaczu pozostanie widoczna data i czas, o ile zostały załadowane w trakcie pracy. Po ok. 2 minutach wyświetlacz wyłącza się, co zapewnia oszczędność akumulatora. Aby ponownie go aktywować, należy wcisnąć przycisk OK.
3. Po krótkim wciśnięciu przycisku POWER urządzenie włącza się.

## **Menu i konfiguracja**

Konfigurację można przeprowadzić w każdym trybie roboczym oraz w trybie czuwania. Zawartość ustawień zmienia się w zależności od wybranego trybu.

1. Naciśnij na 2 sekundy przycisk MENU. Urządzenie przełączy się na ostatni tryb, jeśli jest dostępny.
2. Za pomocą przycisków W LEWO (<) i W PRAWO (>) wybierz jedną z dostępnych opcji
3. Naciśnij OK, aby wejść do wybranej pozycji.
4. Powtórz kroki 2. i 3. w podmenu lub wybieraj spośród dostępnych wartości i zatwierdzaj przyciskiem OK.
5. Do wyższego poziomu menu możesz powrócić po krótkim wciśnięciu MENU.

## **Ustawienia języka menu**

1. Otwórz ustawienia zgodnie z procedurą opisana powyżej.
2. Przejdź do ustawień systemu i wybierz „Język”.
3. Wybierz język menu, do wyboru masz: English/Deutsch/Polski/Čeština/Slovenčina/Magyar/Hrvatski, zatwierdź za pomocą przycisku OK.
4. Wyjdź z ustawień.

## **Ustawienia czasu**

1. Otwórz ustawienia.
2. Przejdź do ustawień systemu i wybierz „Czas”, a następnie „Ustaw godzinę/datę”.
3. Za pomocą przycisków W LEWO (<) i W PRAWO (>) ustawiaj poszczególne wartości liczbowe, wciśnięcie OK pozwala przejść dalej.
4. Po ustawieniu wybranych wartości wyjdź z ustawień.

Kolejnymi pozycjami w konfiguracji czasu są: Automatyczna aktualizacja/Ustawianie formatu 12–24 godzin/Ustawianie formatu daty. Za ich pomocą można ustawić format wyświetlania dostosowany do naszych potrzeb. Włączenie automatycznej aktualizacji umożliwia synchronizację czasu i daty, jeśli są one dostępne w sygnale nadawczym. Jest to najczęściej spotykane w sygnale DAB oraz u wybranych stacji FM.

## **Ustawienia budzika**

Urządzenie umożliwia ustawienie dwóch alarmów z opcją brzęczka lub muzyki. Podczas konfiguracji należy przejść przez wszystkie kroki. Ostatnim krokiem jest zapisanie ustawionych wartości. Alarm podczas budzenia można opóźnić o 9 minut po wciśnięciu OK. Po aktywacji takiego opóźnienia alarm można zatrzymać za pomocą przycisku POWER. Ustawiony alarm jest pokazywany na wyświetlaczu za pomocą jednej lub dwóch ikon dzwonka.

1. Wejdź do menu i wybierz ALARM (Alarm). Za pomocą przycisków W LEWO (◀) i W PRAWO (▶) ustawiaj poszczególne wartości.
2. Wejdź do ustawień systemowych i wybierz ustawienia alarmu.
3. Wybierz konfigurację alarmu 1 lub alarmu 2 i zatwierdź jego włączenie.
4. Ustaw godzinę alarmu
5. Wybierz czas trwania alarmu.
6. Wybierz ustawienie Brzęczyk lub inne źródło dźwięku odbiornika albo pamięci wewnętrznej.
7. Wybierz częstotliwość alarmu – do wyboru masz Codziennie/Raz/Weekendy/Dni robocze.
8. Wybierz głośność alarmu.
9. Aktywuj alarm za pomocą opcji „Wł.” i zapisz wybrane wartości. Urządzenie potwierdzi zapisanie wartości alarmu. Na wyświetlaczu pojawi się symbol dzwonka. Jeżeli nie pojawi się komunikat o zapisaniu ustawionych wartości, alarm nie zostanie aktywowany.

## **Funkcja automatycznego wyłączania SLEEP**

1. Wejdź do menu i wybierz Ustawienia systemowe, a następnie Automatyczne wyłączanie SLEEP.

lub

1. Naciśnij przycisk SLEEP.
2. Za pomocą przycisków W LEWO (◀) i W PRAWO (▶) wybierz czas do wyłączenia: 15/30/45/60/90 minut
3. Zatwierdź wybór naciskając ENTER i wyjdź z menu. Na ekranie pojawi się odliczanie czasu. Przycisku POWER możesz użyć w dowolnym momencie.

## **Przywracanie ustawień fabrycznych**

1. Wejdź do menu i wybierz ustawienia systemowe.
2. Wybierz Ustawienia fabryczne.
3. Potwierdź chęć przywrócenia ustawień fabrycznych za pomocą „Tak”.

## **Blokada przycisków**

Aby zapobiec niepożądaney zmianie ustawień naciśnij i przytrzymaj przez 6 sekund przycisk OK. Na wyświetlaczu pojawi się symbol kłódki, a przyciski przestaną być aktywne. Ponowne długie naciśnięcie OK spowoduje odblokowanie przycisków i pozwoli na sterowanie urządzeniem. Po włączeniu blokady aktywny jest tylko przycisk OK, o ile w danym trybie ma przypisaną funkcję krótkiego naciśnięcia, a długie naciśnięcie powoduje odblokowanie.

## **Tryb DAB/FM**

Przy pierwszym włączeniu urządzenia w trybie DAB uruchomi się automatyczne skanowanie. Poczekaj do zakończenia procesu.

Poniższe procedury umożliwiają dostrojenie i odbiór radia:

### **Automatyczne skanowanie i wybór stacji**

1. W celu przeszukania całego pasma – naciśnij SCAN albo w menu DAB wybierz pozycję „Pełne wyszukiwanie”. Odbiornik przeszukuje całe pasmo i zapisuje dostępne stacje w pamięci, po kolei przypisując je do zaprogramowanej listy z krótkim odsłuchem. Poczekaj na zakończenie strojenia, a pierwsza znaleziona stacja zostanie odtworzona na stałe.
2. Stację z zaprogramowanej listy można wybrać za pomocą przycisków W LEWO i W PRAWO. Ze względu na dekodowanie, stacja zacznie grać z niewielkim opóźnieniem. Czas opóźnienia zależy od parametrów transmisji oraz poziomu błędów, np. przy zakłóconym lub słabym sygnale.

### **Zaprogramowane stacje radiowe**

Na liście zaprogramowanych stacji możesz zapisać aż 30 pozycji. Zajętą pozycję można skasować zapisując zamiast niej inną stację.

1. W trybie DAB lub FM ustaw pożądaną stację.
2. Przytrzymaj przez 2 sek. przycisk PRESET – wyświetli się liczba z dwukropkiem oraz nazwą częstotliwością wcześniej zapisanej stacji lub pusta pozycja.
3. Za pomocą przycisków W LEWO (<) i W PRAWO (>) wybierz żądany numer na liście
4. Po wciśnięciu OK pod danym numerem listy zapisana zostanie dana stacja.

5. Później określoną stację z zaprogramowanej listy można wybrać za pomocą przycisku PRESET, a następnie W LEWO (<) i W PRAWO (>). Aby rozpocząć słuchanie naciśnij OK.

## **Ręczne skanowanie i strojenie FM**

1. Wybierz tryb FM
2. Za pomocą przycisków W LEWO (<) i W PRAWO (>) zmienisz ustawioną częstotliwość o 50 kHz.

lub

2. Naciśnij SCAN (również powtórnie), odbiornik szybko przeszuka pasmo w górę i po znalezieniu stacji zatrzyma się.
3. Jeśli znajdziesz odpowiednią stację, możesz ją zapisać na liście zgodnie z powyższą procedurą. Odbiornik wyświetli nazwę i radiotekst, jeśli stacja je nadaje w odpowiednim formacie.

## **Ręczne skanowanie DAB**

1. Wejdź do MENU, wybierz „Wyszukiwanie ręczne”.
2. Za pomocą przycisków W LEWO (<) i W PRAWO (>) wybierz nazwę oraz częstotliwość wcześniej ustalonego multipleksu.
3. Po naciśnięciu OK odbiornik przeszuka multipleks i zapisze jego stacje na liście.

## **Lepszy odbiór:**

Odbiornik jest w stanie odbierać silne stacje nawet przy złożonej antenie. Całkowite wysunięcie 25-centymetrowej anteny pozwala rozszerzyć odbiór w przypadku stacji o słabszym sygnale.

### **Rada:**

- *W niektórych przypadkach na odbiór może mieć wpływ kierunek anteny. Jeżeli odbiór jest niestabilny, sprawdź, czy poprawi się po zmianie kierunku anteny.*

# ODTWARZANIE Z USB I KARTY PAMIĘCI MICRO SD

**Uwaga:** Prawidłowo i ostrożnie włóż nośnik pamięci. Włóż kartę SD stykami do tyłu i do środka, nadrukiem do przodu.

Urządzenie pozwala na odtwarzanie plików MP3 zapisanych na nośniku pamięci, podłączonym za pośrednictwem złącza USB lub gniazda karty pamięci.

1. Naciśnij MODE, aby wybrać USB lub SD.
2. Jeżeli USB/SD zawiera pliki MP3/WMA, które umożliwiają odtwarzanie, urządzenie zacznie je odtwarzać.
3. Odtwarzaniem można sterować za pomocą przycisków OK (PLAY/PAUSE), NEXT, PREV.

## BLUETOOTH

1. Przez wciśnięcie przycisku MODE wybierz tryb Bluetooth.
2. Aktywuj funkcję Bluetooth w twoim urządzeniu z Bluetooth.
3. Wybierz „SRD 7210” na urządzeniu Bluetooth, aby je sparować i potwierdź zamiar sparowania urządzenia Bluetooth.
4. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na Twoim urządzeniu Bluetooth.  
Po podłączeniu można regulować funkcje: odtwarzanie, pauza, inne, poprzednie, zarówno z Twojego urządzenia Bluetooth, jak i bezpośrednio z urządzenia.

### **Rady:**

- *Urządzenie zostanie odłączone, gdy wyjdzie poza zakres roboczy. Jeśli chcesz ponownie połączyć urządzenia, umieść je w zasięgu roboczym. Zasięg roboczy urządzenia Bluetooth wynosi około 10 metrów. Przeszkody lub zakłócenia mogą zmniejszyć ten zasięg.*
- *Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth do tego urządzenia należy zapoznać się z jego funkcjami Bluetooth. Nie ma gwarancji kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.*

### **Wyjście audio**

Do gniazda słuchawkowego 3,5 mm można podłączyć słuchawki (do nabycia osobno). Głośnik zostanie automatycznie odłączony.

**Ostrzeżenie:** Podczas korzystania ze słuchawek nie należy słuchać dźwięku o zbyt wysokiej głośności, aby nie uszkodzić słuchu.

## DANE TECHNICZNE

|                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| Zakres częstotliwości:       | FM: 87,5–108 MHz, DAB 5A–13F       |
| Głośnik:                     | 5 cm, dynamiczny                   |
| Moc wyjściowa:               | 1,2 W RMS                          |
| USB do odtwarzania:          | 5 V <sub>=</sub> , 100 mA          |
| Zasilanie zewnętrzne:        | USB-C 5 V, 500 mA, jednokierunkowe |
| Akumulatorki:                | Li-ion 3,7 V, 600 mAh              |
| Bluetooth:                   | Bluetooth V5.0                     |
| Zakres częstotliwości:       | 2402–2480 MHz                      |
| Moc transmisji:              | max 6 dBm                          |
| Wymiary (szer. x gł x wys.): | 127×71×35 mm, ze złożoną anteną    |
| Masa:                        | 210 g, z akumulatorem              |



### WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYMI OPAKOWANIAM

Zużyty materiał opakowaniowy należy przekazać na wyznaczone miejsce zbiórki odpadów.

### UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaz te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. Alternatywnie, w niektórych krajach UE lub innych krajach europejskich można zwrócić produkty do lokalnego sprzedawcy detalicznego przy zakupie równoważnego nowego produktu.

Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne zasoby surowców naturalnych i przeciwdziałasz negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dochodzić nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów.

Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

### **Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej**

Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, po potrzebne informacje zwróć się do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

### **Utylizacja w krajach spoza Unii Europejskiej**

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz zutylizować ten wyrób, po potrzebne informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji zwróć się do lokalnych urzędów lub sprzedawcy produktu.



Produkt spełnia dotyczące go wymogi UE.

FAST ČR, a.s. oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego SRD 7210 spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełne brzmienie deklaracji zgodności UE jest dostępne na stronie: internetowej [www.sencor.pl](http://www.sencor.pl)

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania takich zmian.

Wersją oryginalną jest wersja czeska.

Producent: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Republika Czeska, [info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

# SENCOR®

## PL Warunki gwarancji

### Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

#### Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wytłamani przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkowników domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

#### Adres producenta:

FAST ČR, a.s., U Sanitasa 1621, Říčany CZ-251 01  
[info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

#### Distributor:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,  
e-mail: [biuro@fastpoland.pl](mailto:biuro@fastpoland.pl), [www.fastpoland.pl](http://www.fastpoland.pl)

#### Autoryzowany serwis:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,  
e-mail: [serwis@fastpoland.pl](mailto:serwis@fastpoland.pl), [www.fastpoland.pl](http://www.fastpoland.pl)

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

